

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: ANTONIO MARTIN CASLA  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 23 de agosto de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.316

PSOE

## La mayoría de los militantes, identificados con el ecologismo y el pacifismo

Madrid.— La mayoría de los afiliados al PSOE (un 63 por 100) opina que los objetivos del Socialismo se identifican, en mayor o menor grado, con los de los movimientos sociales actuales (ecologismo, pacifismo, feminismo, etc), según el informe «Los militantes socialistas en 1986».

Los datos de la encuesta evidencian que existe un «alto grado» de coincidencia de los objetivos del Socialismo con los movimientos sociales actuales, «con la única excepción respecto al de los objetores de conciencia, con e que sólo opinan que hay coincidencia un 39,2% de los encuestados».- Efe.

En visita oficial

## Fernández Ordóñez viaja mañana a Siria Estudiará la problemática del Oriente Medio

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, viaja mañana a Siria, país que medios diplomáticos consideran «interlocutor fundamental» para entender la problemática de Oriente Medio.

El jefe de la diplomacia española, que viajará a Damasco desde Alicante donde pasa el fin de semana, permanecerá dos días en Siria durante los que se entrevistará con el primer ministro, Abdel Rauf Al Kassem, el vicepresidente para asuntos políticos e internacionales, Abdel Jalim Jaddam, su colega Faruk al Shadeh y, previsiblemente, con el presidente.

Hafez el Assad.

En estos contactos, además de pasar revista a las relaciones mutuas, el ministro será informado de la postura de ese país en el conflicto de Oriente Medio y de la nueva estrategia que se diseña en la zona.

En el terreno mutuo, ambos países tienen firmados convenios en materia cultural, comercial y de turismo y el intercambio comercial entre ellos es «satisfactorio», según las fuentes consultadas.

Destacan también las relaciones culturales hispano-sirias que se canalizan a través del centro hispánico de Damasco.

En cuanto a su postura en el

conflicto del Medio Oriente, Siria es considerado un país «clave» y con gran prestigio y peso en el mapa político de la zona y apoya la celebración de una conferencia internacional sobre la problemática de la región.

Esta idea es, en principio, apoyada por el Gobierno español que ha insistido en la necesidad de una participación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en este proceso negociador.- Efe.

## Miles de haitianos siguen huyendo del país, el más pobre de América

Miami (EE.UU).— Seis meses después de la caída del presidente vitalicio de Haití, Jean Claude Duvalier, miles de haitianos siguen huyendo de su país, el más pobre del continente americano; tratando de llegar a Estados Unidos.

Pocos lo consiguen, y sus viejas barcas sobrecargadas son detectadas en alta mar por las autoridades norteamericanas o zozobran, en las peligrosas aguas del estrecho de Windward, ahogándose sus ocupantes.— Efe.

## SEGOVIA

**Aparecen truchas muertas en el río Eresma a su paso por la capital**

**Alianza Popular respalda la postura del concejal Manuel González Herrero**

No suscribió la moción de censura y no ha dimitido como miembro de la Comisión de Gobierno

(Pág. 3)

**Los pueblos sin teléfono, insatisfechos con la respuesta del Ministerio y de la Compañía Telefónica**

(Pág. 5)

**Crónicas de Coca, Bernardos, Sepúlveda y Cuéllar**

(Pág. 6)



Londres.— Viandantes londinense echan una ojeada a este

limousine Rolls-Royce Phantom V construido en 1963 para la estrella del «rock an roll» Elvis Presley, aparcado a la salida de la casa de Sotheby' durante la sexta edición anual de la subasta rockera celebrada en Londres. El Rolls cuenta con acondicionamientos extras como una cabina para cockteleras y sale en venta con un precio de 85.000 libras esterlinas (unos 16 millones de pesetas).

(Telefoto: EFE/REUTER)

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

23.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 6, 4, 6, 6 y 5 de las series 1, 20, 17, 9 y 2, respectivamente, del número 39.687

**20.000.000 de ptas. al núm. 39.687**

**10.000.000 de ptas. al núm. 06.742**

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

454	715	454	907	504	832	284	911
797	608	878	480	275	608	052	906

454 y 608, premiados dos veces

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio y 670.000 a los del segundo.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 687.

12.500 pesetas a los números terminados en 87.

2.500 pesetas a los números terminados en 7, 9 y 0.

Escuchas telefónicas

## «Pinchado» ilegalmente el teléfono de Garaicoechea

Luis Solana se lo comunicó al exlehendakari

(Información en pág. 10)

Solamente en León

## 12.000 licencias de caza para esta temporada

León.— Un total de 12.000 licencias de caza fueron expedidas en León para la presente temporada, que comenzará mañana en toda la provincia.

Mañana, día en que se abrirá el período hábil de media veda para las especies de codorniz, tórtola y paloma torcaz, está previsto que varios millares de cazadores salgan al campo.

También se espera que, durante el período de caza, se trasladen a cotos de la provincia de León aficionados de otras provincias colindantes, principalmente asturianos.— Efe.

## apunte del día

### PEGAR A UN NIÑO

Tenemos delante de nosotros una estadística que pone los pelos de punta: Se refiere a los niños que sufren malos tratos; los golpes recibidos dejan en algunos de ellos huellas que ni el tratamiento médico-quirúrgico puede borrar. Han quedado «marcados» para siempre, y habría que conocer, dentro de unos años, como reaccionan frente a sus propios padres, causantes del mal. Algún caso anterior ha saltado al conocimiento público, casi siempre cerrado con una agresión mortal.

Dicen los estudiosos del tema que la relación padre-hijos se hace cada vez más difícil. Son muchas las circunstancias que llevan a esta situación; no se trata de la declarada «rebelión juvenil» sin más. Es que para llegar a ella el muchacho no ha conocido en el entorno familiar —desde que empezaba a comprender las cosas— un ambiente que propiciase la unión de los que llevan su propia sangre. Y él, siendo niño, aparecía como víctima simplemente por sus lloros; las bofetadas, las patadas, las quemaduras... sustituían a las caricias que debía recibir para calmar esas «rabietas» normales en su corta edad.

Parece ser que una parte de la sociedad que todavía cree en la posibilidad de que los humanos respondamos verdaderamente a este concepto ha tomado como premisa fundamental abordar la cuestión del maltrato a los niños. Aquí tiene mucho campo de acción el aparato burocrático al que se encomienda el bienestar social. No hay duda de que un niño que sufre sobre sí la cólera de sus padres estará mucho mejor en una guardería que bajo las «garras» de sus progenitores. Hay que sacar al niño de un ambiente desprovisto de cualquier atisbo de ternura. Hay que conseguir que el niño —cualquiera de estos pobres niños— tenga delante de sí un mundo que le invite a empezar a conocer la vida desde su mejor perspectiva.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Nota aclaratoria

Sr. Director:

En relación con las crónicas publicadas en el periódico de tu digna dirección por el corresponsal de Navas de Riofrio, Sr. J. González, y a propósito de la réplica que a dichas crónicas ha hecho el alcalde de dicha localidad, mediante el escrito publicado el día 13 último, quisiera hacer una pequeña aclaración.

Como quiera que desde hace unos años tengo algo que ver con el citado pueblo, por tener cerca del mismo una casa, donde paso los veranos y algún fin de semana, son bastantes las personas que me conocen que han asociado mi nombre con el del corresponsal firmante de las crónicas, sobre todo a raíz de que una de estas crónicas abor-

dó el tema de los radioaficionados de Segovia, el cual está estrechamente relacionado con mi cargo de jefe de los Servicios de Telecomunicación.

Como han sido bastantes las personas que me han hablado de este asunto, a las que he tenido que aclarar que el corresponsal J. González nada tiene que ver con mi nombre, Jerónimo González, es por lo que te ruego publiques esta carta para que de una vez, quede aclarada esta equivocación.

Con mis gracias anticipadas, recibe un cordial abrazo.

Jerónimo González Núñez  
Jefe de los Servicios de  
Telecomunicación de Segovia.

## NUESTRO PROGRESO

Un año más el automóvil, con motivo de las vacaciones veraniegas, cobra su tributo de víctimas. Las explicaciones técnicas oficiales hacen referencia, como una cantinela siempre repetida, a porcentajes de imprudencia, de infracciones del Código de la Circulación, de exceso de velocidad, o cualesquiera otras causas análogas o concomitantes. Pero mucho me temo que todo esto no es más que pura anécdota.

¿Quiere decirse, entonces, que la dinámica del progreso ha de traer consigo unos determinados males inevitables?

La dinámica de lo que venimos denominando progreso, al menos, si los está trayendo. Ahí están, como botón de muestra al alcance de cualquiera, la contaminación atmosférica, el envenenamiento progresivo de las aguas, el deterioro del medio ambiente, la extinción o el trance de extinción de algunas es-

pecies animales, la amenaza nuclear, que ya se ha cobrado, asimismo, un nutrido número de víctimas en distintos lugares en paz o en guerra, la sofisticación de los medios de destrucción de la especie humana, el materialismo rampante, insensible a todo bien superior.

Un progreso que pudiera merecer este nombre no entrañaría, no traería aparejadas, destrucción, muerte o amenaza, sino perfeccionamiento en todos los campos y parcelas de la vertiente humana, o lo que es igual, la conquista de un mayor bien.

Por contra, un progreso como el que nos envuelve, cargado de males presentes y lleno de malos presagios, es a todas luces un progreso fermentado, errado, del que hay que rectificar la dirección, o nos acabará destruyendo los sentidos.

Es chocante, cuando menos, que al emprender cada año las

# DIABLOS TRASVESTISTAS Y COPLEROS

Salvador GARMENDIA

Jacques Cazotte es el nombre de un curioso exponente del romanticismo francés o, más exactamente, de los preliminares de esta escuela; monárquico, fiel servidor de la Corona, que desciende de la diplomacia al cadalso en pleno furor revolucionario de 1792. Fabulador, diabolista, fanático de las creencias mágicas, Cazotte obtiene renombre y popularidad, tardíos, precisamente en medio del esplendor del siglo de las luces, bajo la tiranía de la razón y el sometimiento del arte a la naturaleza. Y si esto constituye una especie de sorprendente paradoja, no debemos olvidar que una de las características más singulares y prodigiosamente fértiles que iluminan este período es precisamente esa no pautada convivencia, que casi por instinto se establece entre los productos de una invención sin medida y el apego intransigente a la verdad científica. El demonio autoritario de la razón extendió su autoridad al subsuelo y plantó una morada subversiva en el reino de la adivinación y de los sueños; pero aquel terreno movido en realidad había sido conquistado hacia tiempo para las ambiciones del alma y así se ha perpetuado hasta hoy. El raciocinio, en apariencia más sumiso y disciplinado, sabe cómo encubrir sus fantasmas, así como las pesadillas engendradas por la razón, como quedó estampado para siempre en los grabados de Goya, nos sobrecogen con mayor poder que cualquier especie de delirio morboso.

A este mundo de visiones y asechanzas sobrenaturales, donde la brujería y el diabolismo respiran confortablemente, pertenece la obra más renombrada de Cazotte, «El diablo enamorado», que fue publicada por primera vez durante la ancianidad del autor, en 1771, y redescubierta para la literatura casi un siglo después, gracias al alerta oportunamente lanzado por el más empecinado espíritu romántico de su tiempo, Gerard de Nerval. Cazotte, que comenzó autor de canciones y poeta galante, llegó a convertirse, en los años finales de su vida, en un místico y un iluminista, abrazado tal vez por

influencias provenientes de su misma literatura, como lo anota el propio Nerval en su prólogo a «El diablo enamorado». «Bien es verdad que esa fue la desgracia y la gloria de los grandes escritores de aquel tiempo; escribieron con su sangre, con sus lágrimas; traicionaban sin piedad, en provecho de un público vulgar, los misterios de su mente y de su corazón, representaban su papel en serio, igual que aquellos cómicos antiguos que manchaban el escenario con sangre de verdad para complacer al público soberano».

Sin duda, la aguda imaginación de Cazotte, cargada de desoficada malicia y un asechante sentido del humor, que disfruta consigo mismo preparándonos trampas ingeniosas, tuvo que haber sorprendido notablemente a sus contemporáneos. Nadie hasta el presente oyó hablar de un diablo enamorado, frágilmente humano, tramposo y avaro de placeres terrenales. Nadie vio a un demonio como éste, que después de haber ocasionado el más irresistible pavor en el caballero que lo invoca, materializándose en una desmedida cabeza de camello, recurre a unas insidiosas habilidades de travestista para adoptar la apariencia de un delicado pajecillo y, finalmente, la de Biondetta, una joven de irresistibles encantos, al mismo tiempo inocente y atrevida, que inmediatamente seduce al caballero con el propósito de arrebatarle su alma. La pequeña rubia consigue su propósito, sin duda, pero el joven caballero resulta suficientemente bien compensado, durante el proceso, en lo que a satisfacciones carnales se refiere.

Por cierto, que para muchos lectores americanos toda esta mundanería y truculencia que envuelven la figura del maldito, en gran parte de la escritura fantástica de procedencia culta, tenía que resultarnos excesivamente refinada y farandulesca; artificiosa, finalmente, como si ya no hablásemos de un personaje real, sino de su decorativa imitación. Inútil tratar de conectar de alguna manera a esta criatura histriónica con nuestras apariciones diabólicas, mucho más afines al mundo animal y doméstico, y la tosquedad de las cos-

tumbres pueblerinas. Muy lejos resplandecían para nosotros la fatuidad y el artificio de la vida galante, donde, en cambio, se manifiestan con risueña desenvoltura esos diablos conspicuos y procaces al estilo del de Cazotte. En cambio, en numerosos pueblos de la mitad de América, tanto en las altas de los Andes como en las llanuras despobladas de Venezuela y Colombia, han sobrevivido hasta el presente numerosas personificaciones del maldito, caracterizado como personaje vernáculo. Un destino andariego y juglaresco aún persigue al diablo coplero de la tradición venezolana; «negra se le ve la manta/negro el caballo también»; cada vez que es nuevamente derrotado, en la contienda del *contrapunteo* por la sagacidad de su rival, Cantalaro, el «catire quitapesares» de los llanos de Apure.

En estas provincias, el *señor del aire* prefiere intervenir en la escena humana, como simple paisano, lo que le ha permitido muchas veces guardar el incógnito, mientras comparte un áspero trago de caña con los habituales del vecindario en un mostrador de pulpería. En cierta forma es también un diablo de tradición medieval rústica, como aquel que en los tiempos de Mateo Flecha bailaba la jerigonza en pleno campo, al son del tamborín y la zampoña, mientras la «Virgen Bendita» palmeaba y reía en medio de un corro de aldeanos.

Algunos creen haberlo visto, cuando hace un alto a la orilla de un camino, frente a una choza de bahareque y palma, para pedir el favor de un buche de agua fresca, como lo haría cualquier hombre de paso. Empina la *totuma* con ambas manos, sin bajar de la mula, y luego sigue su camino, por cualquier camino sin trazo de la sabana, sin importar cual sea, ya que ninguno tiene legadero.

Al final del relato de Cazotte, el ángel destronado se aficiona con golosa humildad a los goces humanos y suplica a su víctima: «Dime, al fin, si te es posible decir con la misma ternura que yo siento por ti: querido Belcebú, te adoro».

## CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 24, a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 10 horas para elevar línea, afectando a los pueblos de Vellosillo, Perorrubio, Tanarro, Santa Marta del Cerro, Sigueruelo, Sigüero, La Rades, Casla, Ventosilla, Castroserna de Arriba, Castroserna de Abajo, Prádena, Pradenilla, Huerta, Arcones, Castillejo, Matamala, Matabuena, Arconcillo y Cañicosa.

De las 9 a las 12 horas para reponer aislamiento, afectando al barrio de Zamarramala y los centros de transformación Piensos TECA, Los Viveros, Granitos Sangar, Sr. Velasco, Sr. Alvarez, Sr. Escribano, D. Claudio de la Fuente, Sr. López Chaves, J. Horcajo, Tosan, Silos Cooperativa Agropecuaria y D. Marcelino de Andrés.

Segovia, 22 de agosto de 1986

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

## Alianza Popular apoya al concejal Manuel González-Herrero

Este no suscribió la moción de censura y no ha dimitido como miembro de la Comisión de Gobierno

Alianza Popular (AP) apoya la postura de su concejal Manuel González Herrero, que no ha suscrito la moción de censura —firmada por el resto de sus compañeros de grupo— contra el alcalde socialista Miguel Angel Trapero. Este extremo aviva aún más la incógnita de lo que pueda ocurrir el próximo día 24 de septiembre, fecha en que se celebrará el pleno municipal donde se debatirá la censura al actual alcalde y el programa que presenta el candidato Emilio Zamarriego.

El señor Zamarriego reconoció ayer que Manuel González Herrero se evadía del tema de la moción cuando se planteaba en conversación. Su compañera de partido y concejala, Carmen Bernabé Pedrazuela, dispuesta a apoyar la moción basándose en que continúan vigentes los pactos municipales del Grupo Popular, desconoce también lo que hará el día 24 el concejal aliancista.

Para que salga adelante la moción se necesitan los votos de trece concejales. Hasta el momento sólo se conoce el apoyo tácito de nueve, integrados en el Grupo Popular. En un comunicado remitido a nuestra Redacción por el coordinador general de AP, Jesús Antonio de Andrés Callejo, se indica que AP respalda la correcta postura de prudencia y equilibrio mantenida por su concejal Manuel González-Herrero González, «en absoluta sintonía con el criterio del partido». «AP, siendo crítica», sigue diciendo el comunicado, de la gestión realizada en el Ayuntamiento, tiene que estudiar las alternativas prácticas que se ofrecen para alterar tal situación, en lo que se está trabajando con urgencia».

En caso de que AP no se muestre favorable al apoyo de la moción, en una postura clara de castigo al PDP, la concejala Carmen Bernabé, de seguir dispuesta al voto favorable en sintonía con el PDP, incurriría en una indisciplina de partido, según se ha comentado en medios cercanos al partido aliancista.

El comunicado de Alianza Popular critica la gestión realizada en el Ayuntamiento por el equipo socialista calificándola de inoperante e ineficaz. «Tal resultado debe ser en gran medida achacado a los concejales del CDS y del PRD que permitieron en su día y con sus votos la elección del alcalde socialista».

Aunque el señor González-Herrero está ilocalizable en los últimos días y no asistió a la celebración de la última sesión de la Comisión Municipal de Gobierno, no se conoce que haya dimitido de tal órgano municipal, al igual que lo hicieron sus compañeros de grupo Emilio Zamarriego y benigno Sastre, tras la presentación de la moción de censura.

### EL C. D. S. DESEQUILIBRA LA POLITICA MUNICIPAL

Después de las declaraciones en conferencia de prensa de los concejales del CDS, Juan Antonio Perteguer y Angel Agudo, que afirmaron que la moción de censura constituía una torpeza, perjudicaba a Segovia y obedecía a una rabieta infantil del señor Zamarriego, la polémica política —aletargada durante las vacaciones— ha vuelto a resurgir y se ha centrado en los ataques del CDS al PDP y viceversa. Mientras, el alcalde Miguel Angel Trapero, que se ha incorporado a su despacho tras 15 días de vacaciones en Benidorm, permanece en silencio, sin hacer ningún comentario y atendiendo exclusivamente los temas propios de la alcaldía. En medios políticos se comenta que esta polémica le está beneficiando. «Mientras se peguen otros»... En un comunicado de la presidencia del PDP se indica que los concejales del CDS creen preciso que se produzca la moción y, antes de su debate, intentan volver a desequilibrar la política municipal sin que nadie llegue a comprender cuál es su diseño para el Ayuntamiento de Segovia. «Los concejales del CDS, a los que se debe la designación del actual alcalde, no han realizado ninguna propuesta constructiva desde la constitución del Ayuntamiento».

El PDP apoya la actuación de los siete concejales del partido y de todos los del Grupo Popular «que han hecho posible la gobernabilidad del Ayuntamiento, han corregido muchos errores del equipo de gobierno socialista y ha estado basada en los más altos intereses de la ciudad y de los segovianos, sin que haya tenido nunca matiz alguno de egoísmo partidista»; y rechazan cualquier intoxicación que intente hacer ver a su candidato a alcalde, Emilio Zamarriego, afectado por afán de notoriedad o por rabieta infantil. «Emilio Zamarriego, tiene un brillante historial político y no necesita falsas notoriedades», dice el comunicado.

Los democristianos dicen también que desde la minoría de los dos concejales del CDS lo único que se intenta es que no sea posible un gobierno municipal estable y lamentan la actitud de éstos que se basan «en el afán desestabilizador y con ausencia absoluta de altura de miras para mejorar el nivel de servicios que la corporación ha de dar a los ciudadanos de Segovia».

A. M.

## AUTORIZADA LA REAPERTURA DEL OBRADOR DE REPOSTERIA

Una «salmonella», transmitida por un manipulador, causante de las intoxicaciones

La Delegación Territorial de Bienestar Social ha levantado el cierre cautelar que pesaba desde la pasada semana sobre el obrador de la pastelería «Mora» de nuestra ciudad, una vez determinado el agente infeccioso que provocó tres intoxicaciones como consecuencia de la ingestión de la tarde «charlota» elaborada en el citado obrador.

Dicho agente parece ser una «salmonella» transmitida por un manipulador del citado obrador a quien, previamente a la reapertura, le ha sido dada la baja y se encuentra en tratamiento hasta que los análisis a que es sometido den resultados negativos.

La ingestión de la mencionada tarta provocó hace unas fechas tres diferentes intoxicaciones, una a casi 50 comensales del restaurante «Lago» y las otras a dos familias de Valseca y Hontanares de Eresma.

## Aparecen truchas muertas en el Eresma a su paso por la capital



En el paso del río Eresma por Segovia capital han aparecido truchas muertas, posiblemente debido a la contaminación y a que circula por su cauce un mínimo caudal de agua.

La fotografía que reproducimos, que corresponde a una trucha común, fue captada por Alfonso Vidal y Miguel Angel, en la conocida «Peña del Pico», en el barrio de San Lorenzo. Estas dos personas, amantes de la naturaleza, nos han manifestado que la trucha se encontraba prácticamente podrida y que olía incluso mal, al igual que las aguas del Eresma.

Si han aparecido especies de este tamaño, con gran fuerza para luchar por sobrevivir, es de pensar que otras especies más pequeñas también hayan muerto y la corriente las haya arrastrado.

El escaso caudal propio de la época estival, los vertidos industriales y de aguas residuales que contaminan el río provocan este tipo de desastres ecológicos a los que, los organismos competentes, deberían de poner especial cuidado.

No hace muchos años, concretamente en la «Peña del Pico» había diversas especies de peces, se podía practicar la pesca e incluso bañarse.

## Importante éxito de «Hadit», anoche, en el Patio de Armas del Alcázar



El grupo segoviano de música tradicional «Hadit» obtuvo en la noche de ayer un importante éxito con su actuación celebrada en el Patio de Armas del Alcázar que se quedó pequeño para albergar a todos cuanto allí se dieron cita.

«Hadit», alejado desde hace bastante tiempo del público de la capital consiguió su propósito y se dejó escuchar con una selección de temas «populares, que no populosos» según su propia

definición, que no faltaron como concesión a este último término y a las exigencias del público, las jotas de corte festivo, una vez concluido el programa. Figuraban en éste jotas, sí, pero de singular corte y dificultad, siendo el máximo exponente de ello la «Jota verata». Junto a ellas romances, seguidillas, canciones picarescas e infantiles, en una recopilación de los catorce años del grupo que, aunque a lo largo de su vida haya concido diversas transformaciones, tiene perfectamente asumido en la actualidad el trabajo pasado.

El público disfrutó y fue generoso con el grupo en mérito al esfuerzo por ofrecer unas cuidadas versiones que sino lucieron más hay que imputar este hecho a un

no muy apropiado equipo de sonido.

De cualquier forma, a la vista de lo acontecido ayer, las promesas previas del grupo han de cumplirse y, una vez superados diversos acontecimientos de índole personal, volver a actuar para los que ayer no supieron de la convocatoria o no pudieron acudir, incluso para otros muchos, que sin duda repetirán.

(Foto: F. de Aranguren)



MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

**VOLVO**

Camiones

J. HORCAJO S. A.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 24 de agosto

Van 236 días; faltan 129.  
Sol: De 7,34 a 19,01 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 25 de agosto

Van 237 días; faltan 128.  
Sol: De 7,35 a 20,58 horas.

## SANTORAL

Domingo. — Santos: Bartolomé, Tolomeo y Román.

Lunes. — Santos: José de Calasanz, Luis y Nemesio.

## PENSAMIENTO

«Escribid las injurias en la arena, grabad los beneficios en el mármol». (Boiste).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

Mañana: Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

SORTEO ESPECIAL VIERNES

69625

(Premiado con 2.000.000 de ptas.)

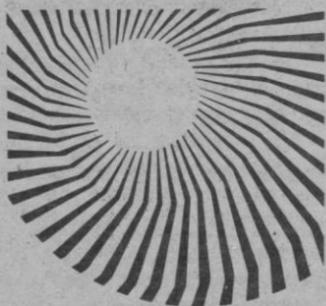
Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
5	200
25	1.000
625	5.000
9625	10.000

## EL TIEMPO

### En España

Las temperaturas experimentarán un suave descenso en toda España. La situación en Castilla y León será la siguiente: Cielo casi despejado en toda la región con alguna nubosidad de evolución por la tarde en las zonas montañosas. Ligero descenso de las temperaturas.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREMO SUP. DEL CALOR.

PREVENCIÓN Y ALBERGAMIENTO. MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA COMARCACIÓN DE LA SIERRA.

El teléfono nocturno de urgencia de ICONA es el 43 35 12.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Manuel Alcorlo.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Dibujos a plumilla, sobre temas segovianos, de Santos San Cristóbal Sebastián. Hasta el 24 de agosto.

(A beneficio de la iglesia de San Clemente, de Segovia).

CASINO DE LA UNION

Pinturas de Christian Hugo Martín. Hasta el 29 de agosto.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Bronces y óleos de Ana Núñez. Horario: 10 a 2 y 5 a 8. Festivos, de 12 a 2.

HOSTERIA NACIONAL DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos infantiles, en pequeño formato, de Sánchez Muñoz. Visitas, todos los días, de 12 a 20 horas.

CENTRO CULTURAL «CRONISTA HERRERA», DE CUELLAR

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Exposición de Grabados (Calcografía Nacional) Goya. caprichos, tauromaquia y proverbios.

Estampas segovianas. Hasta el 29 de agosto.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Daniel Juárez Hervás (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincera gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de El Espinar y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, día 27 de agosto, en horario de 4,30 a 9,30 de la noche, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de El Espinar (Segovia), a cargo del equipo de extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Ayuntamiento a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Manuel López y Lirio, hijo de Manuel y de María del Pilar. Carlos Gil y Aragoneses, de José M.º Máximo y de María Teresa. María García y San Millán, de Lucas y de Juana. María Fe Gómez y García, de Vidal y de Aurora. Aurora Rico y Callejo, de Valentin y de María Jesús. Débora Berrocal y María, de Julián y de María de la Fuencisla. Patricia y Angela Parra y Montes, hijas de Patrocino y de María Angela.

**Defunciones:** Pedro de José y Dufren, de 94 años. Manuel Corredera y García, de 86. Ignacio Piquero y Román, de 75. Belén Baz y Valverde, de 13.

## AVISOS

PLAZA DE LOGOPEDA EN CRUZ ROJA

Cruz Roja Española. Asamblea Provincial.— Habiendo quedado vacante una plaza de LOGOPEDA, esta Asamblea Provincial pone en conocimiento de todos los interesados que cumplan los requisitos de titulación, que pueden presentar curriculum vitae, antes del próximo día 28 de agosto, en los locales de esta Asamblea Provincial, sitios en la calle Leopoldo Moreno, n.º 18.

SERVICIO DE AUTOBUSES EN SEPTIEMBRE DE HORIZONTE CULTURAL

Asociación Segoviana de Universitarios «Horizonte Cultural». — Se comunica a todos los socios de la Asociación «Horizonte Cultural» que deseen utilizar el servicio de transporte en el mes de septiembre deberán comunicarlo personalmente en el local de esta asociación de lunes a viernes, de 8,15 a 10 horas de la tarde. Es necesario presentar el carnet de socio así como el resguardo de haber pagado el recibo del IVA.

## CONCURSOS

SEGUNDO CONCURSO DE COMICS

Organiza: Ayuntamiento de Cornellá de de Llobregat.

Participantes: Todos los jóvenes menores de 30 años de edad que lo deseen.

Tema: Libre; los personajes deberán ser originales, de creación propia e inéditos.

Trabajos: Pueden ser rotu-

ACCESORIOS LA UNION

AVDA: FERNANDEZ LADREDA, 18 SEGOVIA

Teléfonos 32 21 32 y 43 35 49

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA SITUACION EN MADRID

La Radio Fantasma de Madrid que, como se sabe, está al servicio de Falange Española, decía en su emisión de hoy, de las cuatro de la tarde, que la situación de los rojos en Madrid es insostenible; el bombardeo que efectuó ayer nuestra aviación en los aeródromos de Getafe y Cuatro Vientos ha abierto los ojos a muchos.

Las milicias rojas desconfían de sus dirigentes, por suponer, muy fundamentalmente, que les están engañando.

Se refiere después, el locutor de dicha emisora al acto anarcosindicalista que se celebró ayer en Mestalla (Valencia), en el que se requirió a Azaña para que acreditase sus grandes dotes de estrategia militar, poniéndose al frente de las milicias rojas del titulado Gobierno de Madrid.

Comenta inrónicamente las alocuciones que dirigen por radio algunos oficiales del Cuerpo de Telégrafos en la extracorta del Palacio de Comunicaciones y dice que por ese micrófono no hablan más que los miserables y estafadores que todavía figuran en las listas del mencionado Cuerpo.

lados en catalán o castellano. En blanco y negro o en color. Constará de 4 páginas proporcionadas de 18 por 24 centímetros (DIN A-3).

Admisión de trabajos: Antes del día 30 de septiembre.

Premios: A) Juvenil, entre 15 y 30 años, 30.000 y 20.000 pesetas. b) Infantil, menores de 15 años: 1.º y 2.º premios consistentes en diverso material de dibujo y diseño.

Para una mayor información en la Delegación Territorial de Educación y Cultura. Calle Infanta Isabel n.º 14, o bien llamando al teléfono 437101, Sección de Promoción Cultural.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Los pequeños. 16,05, Primera sesión. 17,35, Pumuky. 18,00, Campeonato del Mundo de Natación. 20,30, De película. 21,00, Telediario. 21,35, Informe semanal. 22,45, Sábado cine. 00,35, Campeonato del Mundo de Natación 01,05, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Estadio 2. 18,00, Largometraje. 19,35, Ballet. 21,20, La ventana electrónica. 23,30, Concierto. 01,40, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

Rne.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recotes. 15,05, Punto y seguido.

No pida una batería exija...

Tudor

Radio Cuellar

PARA MAÑANA

00,30, La gran movida. 8,00, Musicalísimo. 9,03, Santa misa. 10,05, Carrusel del domingo. 11,03, El gran musical. 13,15, Coplas de España. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, El planeta de los toros. 16,03, Tardes musicales. 17,03, Carrusel de veraneo. 20,03, Sigue la fiesta. 22,03, Información local. 22,03, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las once de la mañana, simultáneo con A.M. con los espacios «Musicalísimo», «Santa misa», «Carrusel del domingo». 11,00, SER deportivos. 14,30, Los 40 principales. 20,03, La música inmortal (dedicado a la música clásica). 22,03, SER deportivos (resumen de la jornada deportiva de Segovia y provincia). Desde las 23,00, conexión simultánea con A.M. se incluyen los espacios: «Hora 25», «Extra deportes», «Los toros», y «De la noche a la mañana».

Radio Cuellar F.M. 90.6

PARA MAÑANA

10,00, Las matinales de Radio Cuellar. 11,15, Kiosco de música. 12,00, Antena deportiva. 13,00, Informativo SER. 13,05, Conexión con Radio Segovia.

antena3 F.M. 94.8

SABADO

6,30, El primero de la mañana/edición fin de semana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3/edición fin de semana. 16,00, Salsa. 17,00, El guateque. 20,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 23,00, Jazz porque sí. 24,00, Información deportiva. 01,00, Asignaturas pendientes. 03,00, Gomaespuma. 04,00, Concierto para empezar el domingo.

DOMINGO

06,00, Concierto para empezar el domingo. 09,00, Especial motor en marcha. 11,00, Especial motor en marcha en Segovia. 14,00, Especial motor en marcha. 15,00, Antena hispanoamericana. 17,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 20,00, Absolutamente grandes. 21,00, El deporte en Antena 2 de Segovia. 22,00, Lo mejor de la semana. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 02,00, Polvo de Estrellas. 03,00, Ya es lunes en Antena 3. 06,00, Supergarcía. (Repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

## Los pueblos sin teléfono, insatisfechos con las respuestas del Ministerio y la Compañía Telefónica

Las cartas que la comisión de pueblos de menos de trescientos habitantes dirigió recientemente al ministro de Transportes y al presidente de la Compañía Telefónica han sido contestadas por el delegado del Gobierno en la Compañía y por el presidente de las mismas. Respuestas que no han satisfecho a los alcaldes de los pueblos afectados. Como se recordará la comisión planteaba en sus escritos la presunta inconstitucionalidad de decreto 2284/84 sobre la extensión del servicio telefónico medio rural. Dicha inconstitucionalidad estaría basada en los artículos de la Constitución que establecen la igualdad de los españoles ante la ley y la necesidad de que los poderes públicos garanticen dicha igualdad.

«Enviamos la carta al ministro —afirma la comisión— por considerarlo responsable de la redacción del citado decreto. El ministro no nos ha contestado quizá por no considerarse responsable de la redacción del decreto y ha trasladado la responsabilidad de contestarnos al delegado del

Gobierno en Telefónica, Javier Nadal, quien lógicamente no ha podido contestar a lo que planteábamos —la cuestión de inconstitucionalidad— por no ser esa su misión».

La respuesta de Javier Nadal que hace referencia al billón de pesetas de presupuesto que sería necesario para que la Compañía pudiera instalar teléfono para cada ciudadano allí donde se encuentre, cae en una serie de contradicciones según los miembros de la comisión: «El señor Nadal nos hace dudar de si se trata del delegado del Gobierno de la Compañía Telefónica o por el contrario del delegado de la Compañía Telefónica en el Gobierno. «Reconoce que nada se ha hecho hasta ahora por los poderes públicos y que gracias al sacrificio inversor de la Telefónica, a pesar de los escasos recursos de que dispone se ha ido resolviendo parcialmente el problema».

Tampoco ha satisfecho la respuesta del presidente de la Compañía, Luis Solana, «que elude toda responsabilidad respecto a la redacción del decreto diciendo que ha sido promulgado por el Estado. Se olvida el señor Solana sin embargo —continúa afirmando la comisión— de que ocupa su cargo en representación del capital aportado por el Estado a dicha compañía, nombrado por el Gobierno democráticamente elegido que representa a todos los españoles. También olvida que los intereses de los accionistas —en este caso todos los españoles a través de capital del Estado— no tienen por qué ser sólo económicos, como en este caso y que por tanto sus funciones van más allá de la pura rentabilidad económica».

Mientras tanto, la comisión ha seguido su acción de informar de la situación de desamparo telefónico en que se encuentran los núcleos de menos de 300 habitantes mediante la colocación —25 en total— de pancartas en pueblos afectados. Sesenta y cinco pueblos han respondido las encuestas realizadas sobre su situación y se espera que durante este mes lleguen las aportaciones económicas que faltan a la cuenta abierta al efecto.

## el Cine

### «Esta casa es una ruina», de Richard Benjamín

«Esta casa es una ruina» (The money pit, 1985) es la cuarta película como director de Richard Benjamín, un actor que no brilló tanto en sus tareas interpretativas como ahora en sus realizaciones. «Mi año favorito» tuvo una buena acogida entre el público y «Adiós a la inocencia» resultó ser una estupenda película pero que desgraciadamente en las grandes capitales duró sólo dos semanas en cartelera y casi nadie ha visto. Tal vez se achacara su mal funcionamiento en taquilla a la seriedad del asunto y Benjamín ha vuelto a la dirección con dos comedias de similares características, «Ciudad muy caliente», que no hemos visto en Segovia, y ahora «Esta casa es una ruina». Se trata de temas clásicos aprovechados sin correr el menor riesgo de fracaso, sobre todo si, como esta última, vienen avalados por la firma de Steven Spielberg, aunque sea de productor ejecutivo. En fin, se trata de introducir los más modernos medios técnicos, los continuos avances en el campo de los efectos especiales, en aquellos temas que, de antemano se sabe, atraen a un determinado público, que al final de la proyección no se sentirá defraudado. Así «Esta casa es una ruina» tiene varios momentos en los que la risa es imparable, especialmente una serie de gags encadenados en los que se conjuga la destrucción sistemática de anda-

mios y otras herramientas empleadas en la construcción con ciertas notas irónicas e incluso sarcásticas de los protagonistas. La única pega es que dichos gags no casan todo lo bien que debieran con los tintes de comedia rosa y amable que revisten el resto de la película.

Por lo demás, Richard Benjamín vuelve a demostrar su inteligencia, su talento inclusive, en la elección y plasmación filmica de sus temas; Gordon Willis hace una fotografía acorde con su fama y valía y Tom Hanks, Shelley Long y Alexander Godunov se lucen en sus respectivos y estelares papeles. En definitiva «Esta casa es una ruina» es otra película que no está mal, es entretenida, simpática e incluso refrescantemente cómica y espectacular para este verano.

ANDRES P. LLORENTE

### El XIII Premio «José Gomis Herrero», de Filatelia, a Pablo Martín Cantalejo

La XIII edición del premio de Filatelia «José Gomis Herrero», instituido en Valencia, ha sido concedida a Pablo Martín Cantalejo, director de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA». La concesión de la medalla conmemorativa (cuya descripción figura en la información que ofrecemos hoy en la habitual sección «Correo filatélico» de nuestro suplemento «Fin de Semana») se ha efectuado en atención al interés demostrado por el galardonado hacia la divulgación de la filatelia en nuestro periódico, sección que precisamente firma uno de los especialistas españoles más cualificados en la materia, que viene colaborando en EL ADELANTADO desde hace cinco años, con plena complacencia, según nuestras referencias, de los aficionados filatélicos que siguen la semanal sección.

#### SUCESOS

### CUATRO HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Cuatro personas han resultado heridas de gravedad en dos accidentes de tráfico ocurridos en nuestra provincia en el día de ayer. En uno de ellos, ocurrido en la SG-223, en término municipal de Cuéllar a las 23,15 horas de la noche, tres personas resultaron heridas de gravedad al salirse de la calzada el vehículo en que viajaban, volcando posteriormente, otra persona resultó herida de pronóstico leve.

En la SG-333 en el término municipal de Gomezserracín una persona resultó herida de pronóstico grave al salirse un vehículo de la calzada y volcar. Dos personas más resultaron heridas leves.

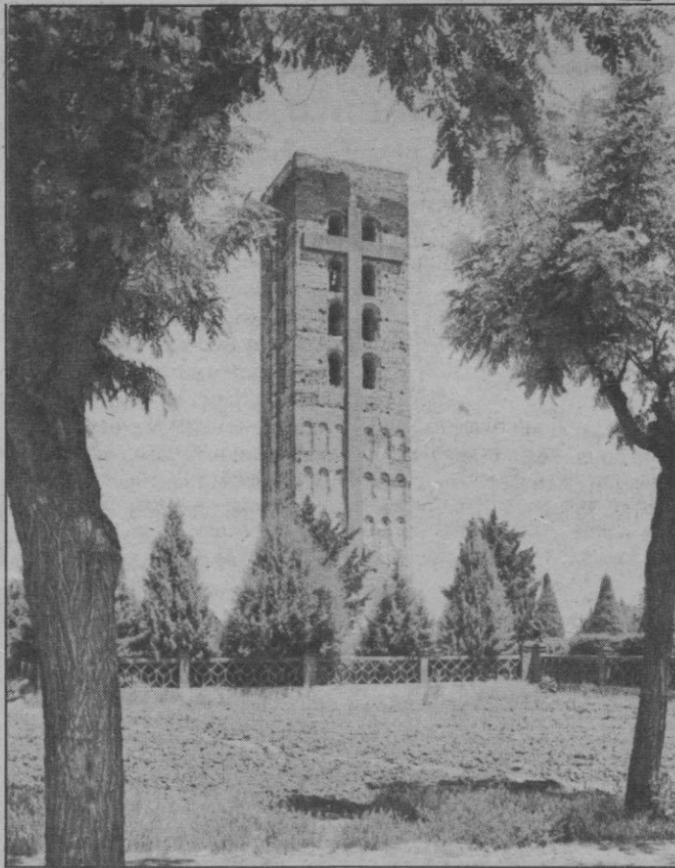
#### TEATRO

### Esta noche, actuación del grupo «Andrés Laguna» en Magullo

El Grupo de Teatro de la Asociación Cultural «Andrés Laguna» actuará hoy en la Venta Magullo en una de las habituales sesiones nocturnas. A las doce de la noche pondrán en escena «Pic-nic», de Fernando Arrabal.

#### COCA

### Problemas actuales



Torre de San Nicolás

No es una invención el afirmar que persisten las causas, y, por consiguiente los efectos que dificultan e incluso prohíben —los sábados y domingos— las visitas al castillo de Coca, monumento de primer orden y exponente de la cultura de un pueblo. Algo parecido sucede con los otros motivos turísticos de la villa.

Resulta inevitable que en algún sector o ente social más o menos filántropo apunte signos regresivos.

Es en verdad penoso y deprimente, el grado de abandono, suciedad e incuria a que se ha llegado cuando la apatía o, el ahora llamado pasotismo impera y las sanciones no existen. Lo evidencian los destrozos que los «graciosos» cometen arrancando escaleras, volcando bancos, eliminando —y saqueando— vallas protectoras del campo de deportes y escuelas. Puro vandalismo.

También clama lo de la torre S. Nicolás, ¡pobre torre convertida en refugio de mendigos!

De esta localidad y de otras limítrofes han partido excursiones para visitar sitios de interés turístico como El Escorial, Avila, Toledo, Salamanca, etc., y en ninguna parte han encontrado impedimento ni dificultad alguna, antes bien muchos detalles de cortesía y atenciones de toda clase.

Aquí llegan con frecuencia autocares y turismos los cuales sin causa justificada se ven obligados a retroceder ante la tajante e inapelable prohibición de esa visita. Se encuentran ante lo inevitable de un cierre absoluto. Es evidente lo contradictorio de ese comportamiento con la intensa propaganda en folletos, postales y carteles que por los responsables de Turismo Transportes y Comunicaciones se efectúa.

Félix Sacristán

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### LA FLORA SEGOVIANA (y II)

La «drosera rotundifolia» de hojas de forma de raqueta, es vorazmente insectívora y, con sus glándulas peludas, aprisiona insectos y los devora.

Donde la sierra se acaba, siguen los pinos caminando hacia el norte sobre campo llano, y se mezclan con robles, zarzas, rosales silvestres y endrinos y, con ellos, la madre-selva; las jaras... mientras el suelo rebosa de tomillos, cardos y cantueso.

Chopos, olmos, sauces y álamos enmarcan los ríos segovianos, formando los soros típicamente castellanos. Pero mucho se ha destruido o dejado perder, permitiendo la perjudicial erosión en amplios espacios.

Finalmente señalaremos que en muchas partes encontramos manzanilla y poleo, de valiosa aplicación en problemas digestivos. En otra ocasión nos ocuparemos del agro, con sus importantes cultivos de trigo, cebada, girasol, remolacha, patata y otras especies.



OFRECIDO POR



**ELECTRODOMESTICOS eulalio moreno**

Como siempre en la Plaza Mayor

Teléfono 43 26 33

## BERNARDOS

## Fiestas en honor de la Virgen del Castillo

(MARIA JESUS TEJEDOR, CORRESPONSAL).

Como cada año, en estas fechas, darán comienzo las fiestas en honor de la patrona de la localidad, la Virgen del Castillo.

Como es tradición, empiezan hoy día 23 con la ofrenda de flores por parte de los santeros a la Virgen, tras lo cual todas las peñas desfilarán al compás de diversas orquestas por las calles del pueblo. A partir de las 12 de la noche, aproximadamente, se celebrará una gran becerrada nocturna, con reses de Alfredo Quintas.

El domingo, lunes y martes, habrá encierros, que este año han sido organizados por el Ayuntamiento, con la ayuda de los jóvenes, en vista del gran entusiasmo que el año pasado demostró el pueblo en su organización y participación para correr los toros, pues ésta fue la primera vez que se hizo después de muchos años. Por la tarde, el domingo, una novillada con toreros a pie y con rejonas, tras lo cual se soltarán unas

vaquillas para todo el público que quiera y «pueda» salir. Al igual que el martes, pero en esta ocasión las reses serán lidiadas por peñas de la localidad y que en estas ocasiones corresponde a la peñas «Jóvenes Rebeldes» y «El Cencerro».

Desde el punto de vista religioso, el domingo se celebrará una misa oficiada por el cura párroco de la localidad, el lunes solemne funeral en sufragio de los difuntos de la parroquia y por la tarde la tradicional procesión con la imagen de la patrona de la villa, en la que se va bailando diferentes jotas en su honor.

Todos los días, tanto al mediodía como por la noche-madrugada bailes amenizados, en esta ocasión, por la orquesta «Sintonía-81».

El miércoles 27, aunque oficialmente ya no es fiesta, es el día llamado de «La Albuera», en el cual la gente se dedica a descansar y por la noche y tras el baile, amenizado por la orquesta «Los Diamantes», se hacen chocolates en las diversas peñas, poniendo punto y final a las fiestas.

## SEPULVEDA

## Mañana se inaugura el nuevo abastecimiento de agua a Villar de Sobrepeña

(A. y J.E., CORRESPONSAL).

El Villar de Sobrepeña es un agregado al Ayuntamiento de Sepúlveda, el cual padecía escasez de agua, desde hace varios años.

Para poder suministrar abundantemente agua a este pueblo se ha tenido que llevar a cabo una obra de consideración, al hacer llegar hasta el manantial de Fuen-caliente, una línea de alta tensión que está a más de dos kilómetros de distancia del pueblo. Esta obra ha sido costeada por la Diputación Provincial, Junta de Castilla y León y veci-

nos y ha ascendido a más de 10.000.000 de pesetas. Con motivo de la inauguración de este abastecimiento se van a celebrar actos mañana día 24, en el Villar de Sobrepeña. El programa de actos, organizado por el Ayuntamiento de Sepúlveda y la Asociación de Progreso del Villar de Sobrepeña, es el siguiente. A las 12 horas misa, a las 13 horas, inauguración de obras; a las 14,30 horas, comida en el Mesón del Villar «La Tenada». Después, a las 18 horas, actuación del Grupo Folklórico de San Pedro de Gállos y por último a las 20 horas, verbena popular en la plaza.

## CUELLAR

## Inauguración de exposiciones

(J.P.Q., CORRESPONSAL)

Organizado por la Caja de Ahorros ha sido inaugurada la exposición de grabados en la sala Cronista Herrera que permanecerá abierta hasta el próximo día veintinueve víspera de las fiestas de Cuéllar. El horario de visitas será de siete a nueve de la noche y de doce a dos de la tarde en festivos.

Esta exposición de grabados de calcografía nacional cuenta con dos series, una de tauromaquia, de 1815 y otra de proverbios. Además de estas láminas, se exponen en la misma sala otros grabados con motivos segovianos entre los que figuran Toros en Turégano, y vistas de la catedral, el alcázar, claustro, callejón y arco con balcón, de Pedraza Ostros; vistas de la catedral por Julio Prieto Nespereira; y grabados del siglo XVIII con estampas del acueducto, vistas

desde el convento de San Francisco, y desde la plaza del Azoguejo.

## ACTUO LA RONDALLA COLENDÁ

A las diez de la noche del viernes actuó en el aula cultural de la Magdalena, el grupo de cuerda cuellarano Rondalla Colenda ante más de quinientas personas. Bajo la dirección de José Antonio Manzanares, la Rondalla refrescó memoria, con una selección de «canciones para el recuerdo», y los temas «Francisco Alegre», «Zarzuellas», «Islas Canarias» y «Valses», en la primera parte. En la segunda, el grupo Colenda interpretó «España Cañí», «El Gato Montés», «Pepita Creus», «El Árabe», «El sitio de Zaragoza» y el himno cuellarano de las fiestas de los encierros «¡A por ellos!».

## SOBRE EL ABASTECIMIENTO DE AGUA A LOSANA DE PIRÓN

Un grupo de agricultores y ganaderos de Losana de Pirón nos remite el siguiente escrito, que si bien dirigido a la sección «Cartas de los Lectores», por necesidades de espacio nos vemos obligados a insertar en esta página.

«Muy Sr. nuestro:

Como consecuencia de la carta que Vd. ha publicado en el periódico, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que Vd. dirige, el día 19 de agosto de 1986, en la sección de «Cartas de los Lectores», bajo el título «Un pueblo se muere de sed, teniendo agua», y firmado por un colectivo de Losana de Pirón. Tenemos a bien dirigirle la presente a efectos de solicitarle pública que ésta, en la misma sección, con el fin, no de entablar discusiones, sino para aclarar a la opinión pública las inexactitudes que en dicho artículo se dicen:

1.º.— En primer lugar hemos de hacer las siguientes puntualizaciones:

— Losana de Pirón, es un pueblo que durante todo el año tiene unos 12 ó 15 vecinos y unos 30 ó 40 habitantes, excepto en los meses de julio que viene a tener unos 100 habitantes y en el mes de agosto unos 200.

— De estas 12 ó 15 familias que viven en el pueblo actualmente, 10 son las que desarrollan actividades agrícolas y ganaderas como forma habitual para vivir, 4 individualmente y otras 6 se han agrupado como S.A.T. y tienen todo el ganado en conjunto, parte de ello en régimen intensivo y parte en régimen extensivo, como es normal en esta zona, ésta es la agrupación a que se hace referencia en el artículo.

— Esta S.A.T. constituida allá por el año 1970 tenía en principio los ganados en los establos dentro del casco urbano como todos los vecinos. En el año 1973 se inició la construcción de esta granja a que se hace referencia, fuera del casco urbano y cumpliéndose las normas establecidas por el Ministerio de Agricultura y con la licencia correspondiente, asimismo se empiezan a crear praderas artificiales de secano, con unos buenos resultados y se ha ido incrementando la actividad poco a poco, en definitiva, se ha creado la infraestructura necesaria para vivir estas familias en el pueblo, el resto de los vecinos han ido haciendo algo parecido ya que han construido las naves correspondientes fuera del casco urbano incluso hay una que aún no está terminada. Todas las naves que se han construido tienen agua procedente de la red de abastecimiento.

En consecuencia, el censo de ganado a lo largo del año es constante.

Del artículo se desprende que es una granja la única que tiene agua de la red, cuando en la realidad la tienen todas.

Es preciso aclarar también que los cuatro abrebaderos que mencionamos en su artículo y donde se dice beben los ganados sueltos están conectados con la red del pueblo.

2.º.— Dicen en el párrafo 5.º que toda la vida los habitantes de este pueblo han vivido de la agricultura y de la ganadería, pero desde hace algún tiempo lo que esto llamábamos cuadra se ha convertido en naves.

Tiene Vd. razón, antes se araba con vacas y arado romano, en fincas de una cuarta; se segaba con hoz y se llevaba la vaca al prado, hoy gracias al esfuerzo, trabajo y gran inversión, se ha conseguido arar con tractor, segar con cosechadora, aunque sea alquilada y ello en fincas de varias hectáreas, gracias a concentración parcelaria, y tenemos ganadería extensiva e intensiva, aunque para ello se haya tenido que renunciar a trabajar individualmente para constituirse en S.A.T. y tengamos que soportarnos unos a otros aunque se sea familia. La creación de una industria por tanto es una cosa legítima y honrada y no peyorativa como se quiere dejar entender.

— Continúan en el siguiente párrafo diciendo: que en un principio teníamos un número insignificante de ganado y ahora ha derivado en industria sin haber creado infraestructura tanto en higiene como en abastecimiento de agua.

Es evidente que empezamos con muy poco ganado, pero a base de esfuerzo y tesón hemos conseguido una explotación que pueda aportarnos una forma de vida digna dentro incluso de las recomendaciones de los organismos de Agricultura, y a lo que creemos todos tenemos derecho.

En cuanto a higiene, hemos de manifestar que esta granja ha sido calificada por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación como granja de protección sanitaria, lo que implica reúne las condiciones higiénicas necesarias para obtener este calificativo. En cuanto a crear infraestructura, se puede demostrar con factura, que está a su disposición, las perforaciones que hemos realizado a 120 metros de profundidad, todas ellas en granito para obtener a través de ellas muy poca agua, asimismo hemos invertido en construir drenajes y aljibas para retener el agua posible. De la acequia que pasa por la finca nos suministra agua suficiente desde el mes de noviembre a julio, aproximadamente, el resto del período del año, desde julio a noviembre es preciso recibir el agua que nos llega de los pozos nuestros, de la red del pueblo y lo que falta lo traemos con cisternas desde Torreiglesias y Turégano.

La concesión de agua que tenemos de la red del pueblo data desde que se efectuó la red de distribución, e incluso tenemos que manifestar que injustamente hace 6 años se nos redujo dicha concesión sin ninguna explicación.

En relación a las prioridades que dice Vd. se da a los ganados, es totalmente incierto, pues éste año se está haciendo justo lo contrario, primero se da al pueblo y dos horas después, si hay agua, se da a todas las naves, véase el bando del Sr. alcalde de Torreiglesias, el cual pertenece Losana de Pirón. Entendemos que esta arbitrariedad es totalmente injusta, pues todos pagamos el agua y la ganadería además paga sus impuestos, no obstante hemos aceptado dichas normas exclusivamente en aras a querer tener la mejor armonía posible y ser tolerantes.

3.º.— Queremos asimismo puntualizar dos extremos:

— Nada tiene que ver la ac-

tuación del alcalde, como regidor del municipio, con su actividad privada de trabajador de esa industria ganadera-agrícola. La intención de relacionarla con alusiones más o menos oscuras nos parece demagógica y ofensiva para la honorabilidad que toda persona tiene derecho y más en función de su cargo. El bando de restricción recordamos ha partido del alcalde de Torreiglesias.

— Nunca hemos intentado anteponer los intereses de los animales («cerdos» para aún más descalificar) a los de las personas pero lo que aquí se trata es compatibilizar una necesidad importante para ambos sectores.

Los animales de las explotaciones tampoco deben morir por decisión arbitraria, sobre todo si se pueden buscar soluciones que permitan la coexistencia.

Se trata por tanto de un dilema absurdo (persona o animal) que no existe así planteado y que constituye auténtica demagogia.

4.º.— Para terminar me voy a permitir explicar las razones por las cuales Losana de Pirón como otros pueblos, no tienen agua suficiente.

a) Cuando se hizo la canalización de agua y la red de distribución en el pueblo, se hizo teniendo en cuenta el número de habitantes y ganados que existían en el pueblo.

Entonces ya se había producido el éxodo hacia las grandes urbes y en consecuencia se hizo un abastecimiento insuficiente para las necesidades reales de hoy.

b) Al mismo tiempo, ha ocurrido que los vecinos que quedaron en el pueblo han desarrollado actividades y en consecuencia demandan mayor necesidad.

c) Asimismo los hijos del pueblo cuando vienen en verano también demandan mayor cantidad de agua para bañarse, ducharse, regar jardines, etc., todo ello es natural, y a nuestro entender bueno.

Por esas razones no tenemos el agua suficiente en este período de verano.

Las soluciones que nosotros aportamos son:

— Prolongar la canalización actual de agua, conjuntamente con la corporación de ayuntamientos, copropietarios de las aguas procedentes del arroyo, para ello es preciso que a los alcaldes de estos ayuntamientos les ayuden las autoridades competentes para hacer esto posible, ya que existe un pueblo que lo impide. En este empeño se lleva trabajando mucho tiempo.

Es decir Losana tiene agua pero está por encima de Sotosalbos, no en el pueblo.

— Hacer una redistribución más justa del agua, entre la corporación, ya que mientras unos pueblos no tienen suficiente otros la tiran por el sobrante.

— Mientras exista esta escasez, se haga mejor uso de ésta, de una forma cívica y racional.

— Seamos más consecuentes, más transigentes, más tolerante y procuremos vivir la vida en paz.

Anticipando las gracias por la publicación, les saluda atentamente.

Firmado: Un grupo de agricultores-ganaderos de LOSANA DE PIRÓN.»

Primero de los tres festejos taurinos programados. Festival mixto, al igual que los dos que quedan. Tan sólo la mitad de su áforo registró la plaza portátil ubicada a la entrada de la población, en un paraje muy serrano, de cuyas estribaciones emanaba una suave brisa, auténtico maná en tarde calurosa.

Presidió el alcalde de la villa, don Alberto Herranz y ocupando el lugar que corresponde al asesor taurino, el político don Luis Ortiz. La reina de las fiestas y sus damas de honor, ocuparon sitio preferente junto a la presidencia. La plana mayor de rejoneadores segovianos estuvieron presentes en el evento. Josechu Pérez de Mendoza, Cándido López-Chaves, Gregorio Muñoz «El Rubio», Aquilino Pascual, César de la Fuente y Pedro Luis Llorente. Por cierto y con referencia a éste último, hay que formularle una pregunta: ¿Qué pasa contigo tío?. Me comenta su hermano Carlos que, Pedro Luis ha optado por retirarse de la práctica del toreo a caballo. ¿Por qué? Tiempo habrá para averiguarlo.

Respecto a la escasa afluencia de público, incidencia lamentable que se reitera en este lugar desde hace tiempo, también habría que preguntarse, o mejor preguntar a los aficionados, la causa y razón de la corta convocatoria a las funciones taurinas, en sitio tan cercano a la ciudad, tan accesible por una excelente vía de comunicación, y en paraje tan hermoso y salu-

Ayer, en Ortigosa del Monte

## Muy interesante y entretenido el festival mixto

El maestro «Antoñete» toreó magistralmente a un bravo novillo de Pablo Mayoral



dable. Y con festejos muy interesantes, para mayor abundamiento. Y los precios de las localidades muy normales.

Acaso, y que conste que no se trata de consejo alguno, habría de plantearse el hecho de pensar en montar un sólo festejo, con más fuerza, en vez de los tres programados. Digo yo. Imaginen un festival picado con un destacado rejoneador, incluso con dos, y tres matadores de toros y un novillero. Todo el

presupuesto que se aglutina en los tres espectáculos, dedicado a uno. Lógicamente el precio de las entradas sufriría un aumento. Como me supongo que habrá pérdidas acusadas, a lo mejor, con un sólo festival en la condiciones que indico, se podría salvar en lo económico. De todas formas, y una vez más, felicidades al alcalde de Ortigosa del Monte, Alberto Herranz y a toda la población, por deparrarnos una verdadera miniferia,

aunque sea de festivales. Con un alcalde joven lanzando, y sobre todo taurino, se pueden hacer milagros. Y el milagro de Ortigosa del Monte, está ahí; ahí mismo, a muy poquitos kilómetros de la ciudad sin toros: Segovia.

Les puedo asegurar que lo que voy a contarles ahora, es cierto. Yo, conozco a casi todos los hombres que en su faceta profesional viven del toro. Con unos me trato intimamente y con otros me saludo, pero indefectiblemente nos conocemos, porque por algo uno es veterano en lides periodísticas taurinas y por algo este particular y especial mundo, conlleva una cierta facilidad en entablar amistades. Por ejemplo: A Ortigosa del Monte vinieron tres toreros, dos de a pie y uno de a caballo. Las tres cuadrillas correspondientes, estaban formadas por nueve hombres, más los mozos de espadas, y además dos chóferes. Fui saludando a cada uno de ellos, en razón de un conocimiento o amistad contraídas en más o menos tiempo. Tan sólo a uno de los conductores y a dos subalternos no los conocía de antes.

Bueno, voy al hecho. Cuando accedieron al coso taurino y observaron el ambiente que rodeaba al mismo, con una población pequeña y aparentemente con escasa actividad industrial, comercial o ganadera y agrícola, no salían de su asombro. Era un comentario general. Y es que difícilmente se entiende que en un pueblo menor se puedan ofrecer tres festejos taurinos, de cierto relieve todos ellos. Y pagando al contado, sin requiebros ni galanteos y por supuesto sin lloriqueos.

### ANDRES VELEZ

El joven rejoneador colombiano, repetía actuación en Ortigosa. Anteriormente lo hizo en 1984. Desde entonces ha ganado en experiencia, en oficio, y sobre todo en la adquisición de una jaca, hoy por hoy lo mejor que existe en el rejoneo. Así de rotundo. Me supongo que los rejoneadores segovianos presentes en la plaza, envidiarían la estampa, la bravura, la elegan-

cia y la sabiduría de este portento. Se pueden hacer diabluras con un elemento de trabajo así. Y aunque Vélez se empeñó en realizar exhibiciones fuera de lo normal, la yegua le respondió en todo momento y circunstancia. Una maravilla. Quebrando, cuadrando, a pitón contrario, en todas las suertes, excepcional. Tras el cite, se puede ir haciendo quiebros hasta el embroque final. Sin volver la cara, de frente y por derecho, como los buenos espadas. Vélez obtuvo del que abría el festejo, la primera oreja de la tarde.

### ANTONIO CHENEL «ANTOÑETE»

Con su sempiterno cigarrillo, compañero inseparable de fatigas, —y tantas que nos provoca el dichoso tabaco— el maestro «Antoñete» ante un extraordinario novillo de su amigo ganadero Pablo Mayoral, hizo lo único que sabe hacer con arte: torear. La cátedra del toreo, estuvo presente ayer en Ortigosa, para deleite de los aficionados espectadores y para el propio recreo del insigne torero. Baste decirles que toreó como si estuviera en un tentadero ante una brava becerra. Deleite, encanto, embrujo, arte y sabiduría de «Antoñete». Sobre ambas manos, la muleta pródiga encantó y sublimó al animal. Temple, gusto, armonía. Parsimonia, mando, quietud, estampa. No fue el «Antoñete» del festival APADEFIM, sino el «Antoñete» de sus tardes gloriosas. Los festivales, en este caso, no resultan cantos de sirena, son una verdadera gozada para las admiradas pupilas. Recreo, placer y ensueño. No sé si el maestro madrileño anda en esto por el vil metal, o simplemente porque se resiste a un adiós eterno. Pero si torea por dinero o por darse gusto, que continúe los años que quiera en esas condiciones de artista. Un poco cicatera estuvo la presidencia al otorgarle tan sólo un apéndice. La faena merecía más.

### ANDRES CABALLERO

Justamente le quedan al joven novillero, seis días para doctorarse matador de toros en su tierra, San Sebastián de los Reyes. Lo hará, y ojalá que con la mayor de las suertes, el viernes día 29, con una corrida de Marcos Núñez y alternando con Ortega Cano y Pepín Jiménez. Ayer en Ortigosa, evidenció una perfecta puesta a punto, aunque sin salirse de sus limitaciones artísticas. Toreó bulliciosamente, con valor y entrega, y eso sí, sonriente y confiado. Le anda fácil a los toros y además es un consumado rehiletero. A mí, me gustó más que en ocasiones precedentes, y eso que para gustar tras lo observado anteriormente, ya tiene mérito. Mató de estocada entera, tocando pelo, y el clamor popular y la excesiva condescendencia presidencial, le otorgaron los máximos trofeos. Amigo, Alberto, ¿qué criterio has tenido en cuenta, para premiar tan cicateramente a «Antoñete» y tan generosamente a Andrés Caballero?.

PABLO PASTOR



**Déjate de problemas por 887.775 ptas.**

Decidete por el Volkswagen Polo y no te compliques la vida. Es resistente, manejable y muy capaz. Su consumo es bajísimo. Y su precio no te va a producir quebraderos de cabeza. Verás lo divertido que es dejarse de problemas.

**Volkswagen Polo**



ADMIRELO EN:

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial  
c/ Guadarrama, s/n.  
Teléfono 43 71 62  
40006 - SEGOVIA

Agentes en: CUELLAR: TOMAS AGUADO • CANTALEJO: LUIS LOBO • TUREGANO: FERMIN HERRERO • NAVA DE LA ASUNCION: JUAN MAESTRO • CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L. • SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR • SEGOVIA: TALLERES CONDADO



Más de 1.000 puntos de asistencia técnica

La CEE atendió las razones de los industriales españoles y de nuestra Administración

## BLOQUEADA LA IMPORTACION DE FERTILIZANTES

Han sido fijados unos cupos mínimos para las compras en el exterior de urea con graves perjuicios para los agricultores

Desde el pasado 16 de agosto hasta el 31 de octubre, únicamente podrán importarse en España 15.000 toneladas de urea procedente de países diferentes a la Comunidad Económica Europea según el reciente Reglamento aprobado por la Comisión de la CEE. Igualmente, se ha fijado en 100.000 toneladas el techo máximo en las importaciones de urea procedentes de los países de la Comunidad hasta el 31 de diciembre de 1987. De estas dos medidas, la más grave para el sector agrario español es la primera, en cuanto era en los países fuera de la CEE donde se estaban efectuando las compras más importantes y a los precios más competitivos.

En medios agrarios, la decisión de la CEE ha sido recibida con un profundo malestar. Se interpreta la posición de la Comunidad, que contó además, con el respaldo de la Administración española, como una decisión pensada únicamente en beneficio de las industrias de fertilizantes que pretenden poner en marcha un programa de reconversión con un coste superior a los 50.000 millones de pesetas. La entrada de urea a precios más bajos que los ofrecidos por las empresas españolas, estaba suponiendo un descenso en sus ventas y existían temores a que en un futuro se planteasen problemas más graves. Para los medios agrarios, resulta inaceptable que se quiera hacer pagar a los agricultores parte del coste que tiene una reconversión industrial cuando existe un tratamiento totalmente diferente cuando se trata de un problema en el campo.

### HISTORIA MUY RECIENTE

Las tensiones en el sector de los fertilizantes son recientes. Comenzaron hace solamente unos meses, tras nuestro ingreso en la Comunidad Económica Europea y con las nuevas posibilidades que se ofrecían en el campo de estas importaciones ante la existencia en el exterior de

unos precios más bajos para algunos productos.

Prácticamente, coincidiendo con las peticiones de las industrias españolas a la Administración para la subida de los precios, en los primeros meses de este año, la Cooperativa Nacional Agraria procedía a una serie de importaciones de urea para su distribución en algunas zonas a precios más bajos. Frente a las 42 pesetas que tenía este producto como cotización autorizada por la Administración, el mercado de la urea importada se situaba en torno a las 30 pesetas e incluso en cifras inferiores.

A las compras efectuadas por la Cooperativa Nacional Agraria, se sumaron otras efectuadas por estas entidades y por la propia firma Cros que se vio necesitada de urea tras el cierre de una planta en Málaga. El resultado de estas actuaciones fue el aumento de las importaciones de urea hasta llegar a las 40.000 toneladas en el primer semestre de este año y la existencia de peticiones elevadas para seguir efectuando nuevas compras hasta las 200.000 toneladas.

Esta situación, elevadas adquisiciones en el exterior y los bajos precios, fueron motivo de preocupación entre los industriales españoles y, sobre todo, en Enfersa y ERT que tiene planta de urea. Por este motivo, elevaron sus temores a la Administración argumentando el hundimiento de los precios en el mercado, el descenso en sus ventas y la posibilidad de cierres parciales en algunas plantas votando con que el consumo anual de urea para uso directo es de 400.000 toneladas más otras 130.000 toneladas para usos indirectos.

La queja de los industriales de los fertilizantes, a diferencia de lo que sucediera semanas anteriores para los productores de vacuno, fue recogida por la Administración (dicen que con la oposición del Ministerio de Agricultura) y con fecha 30 de mayo se

cursaba ya una nota a la Comunidad Económica Europea para que, siguiendo el contenido del Tratado de Adhesión, se procediera a limitar las importaciones de urea procedentes de los miembros de la CEE. En lo que se llama la aplicación de la cláusula de salvaguardia y que se adopta tras consultar al correspondiente comité y tras un período de encuesta. La Comisión de la Comunidad tomó una decisión el pasado 17 de julio por la que, hasta diciembre de 1987 se limitaban las entradas de urea en España a 100.000 toneladas. El Gobierno español, en los meses de julio y agosto, no satisfecho con la limitación fijada por la Comunidad, siguió remitiendo notas para que con carácter urgente se aplicasen también restricciones a las importaciones procedentes de terceros países que es donde se lograban los mayores aprovisionamientos y los precios más bajos como son los casos de Libia o países del Este de Europa.

Las exigencias del Gobierno de Madrid se han cumplido. A partir de este momento, las importaciones de urea hasta el 31 de octubre, van a entrar con cuantagotas. En consecuencia, al no existir la actual competencia y la que se preparaba para el futuro, lo más previsible es que los precios se vayan nuevamente a las 42 pesetas oficiales y que se deban olvidar las 28 ó 30 pesetas que han pagado por este producto muchos agricultores en los últimos meses. La urea barata y las posibilidades que se vislumbraban, han quedado truncadas por el momento como un sueño de primavera cortado por el verano. Las importaciones de fertilizantes baratos, aunque suponían un gran beneficio para el campo y más en un año como este, han sido sacrificadas por el Gobierno en aras de salvar un plan de reconversión industrial donde todavía no hay acuerdo definitivo. Aquí también, el campo paga.

Agroprensa

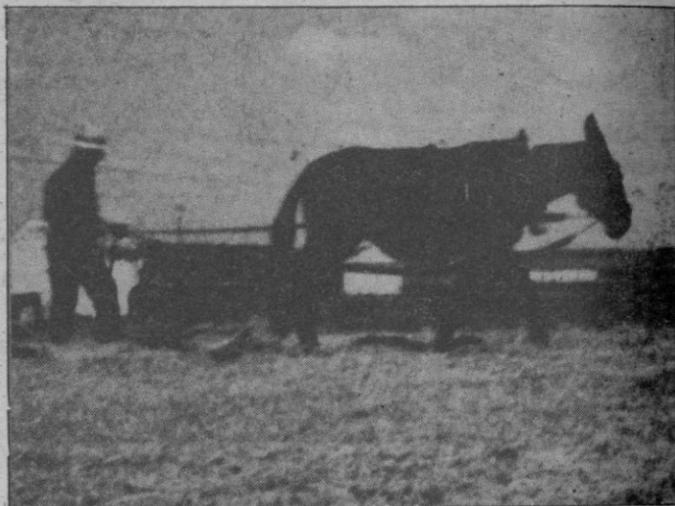
### Opinión

## El campo no tiene padrinos

Está visto que en las cosas de la agricultura como en otras actividades, lo importante es tener padrinos. Hombres que te puedan echar una mano por amistad o que lo hagan incluso por simple interés. Y, en este caso, el campo, no ha tenido por ninguna de esas dos razones, las agarraderas suficientes para hacer valer al menos mínimamente sus intereses económicos en un año además como éste, cuando los posibles beneficios se han ido a manos de la sequía.

Las industrias de los fertilizantes; casi todas menos Cros

sector tiene o no peso suficiente en un Gobierno o si sus intereses son también los de la Administración. Agentes importadores del sector agrario, habían sugerido la posibilidad de un pacto con las industrias, para llevar a cabo las importaciones de urea u otros fertilizantes en una línea de moderación guardando un equilibrio entre los intereses de agricultores y fabricantes. No hubo pacto ni voluntad de hacerlo. Se impusieron otros criterios que van a suponer de inmediato la elevación en el precio de la urea en el mer-



que anda metido en otra guerra en el propio sector, vienen reclamando desde el pasado mes de mayo, un control y un bloqueo a las importaciones de urea ante la bajada de precios experimentada en el mercado nacional de este producto. Los ministerios de Economía y Hacienda y el de Industria, recogieron rápidamente la petición que hizo suya posteriormente la Administración española para trasladarla a Bruselas, desde donde se ha dado una respuesta positiva a la solicitud de los fabricantes. Agricultura levantó la voz en los pasillos, en algunas reuniones con las organizaciones agrarias, manteniendo posteriormente un silencio preocupante que ahora se ha visto confirmado con el Reglamento publicado por la Comunidad Económica Europea. Se ha limitado drásticamente la importación de urea procedente tanto de los demás países de la CEE como de terceros Estados. Un solo perjudicado, el sector agrario español. Pocos beneficiarios: fundamentalmente ERT y Enfersa.

En ocasiones como ésta, es cuando se ve realmente si un

cado de unas 12 pesetas por kilo. Las iniciativas de las cooperativas se han cortado a raíz en beneficio exclusivo de dos empresas de fertilizantes, ERT y Enfersa, cuyo coste de reconversión, como señalaba recientemente un sindicato, el CNJA, se quiere sea aportado de los bolsillos de los agricultores.

Hace algunos meses, el campo solicitaba a su vez la aplicación de una cláusula de salvaguardia para que no se importara carne de vacuno ante la caída de precios en el interior y la existencia de excedentes. La Administración española no tomó en consideración aquella sugerencia y los precios siguieron hundidos. Con los industriales de fertilizantes, el Gobierno socialista ha tenido un trato diferente. Se argumentan bajos precios para los fabricantes y peligros de algunos cierres con algunos cientos de trabajadores que podrían tener problemas. Para el campo, los ganaderos de vacuno, no fueron al paro. Simplemente vieron hundirse sus rentas, pero eso, no se nota en la estadística.

Vidal M. Carlón



# GANADERO

ALAS  
Tus quemas pueden hacer arder el monte. Respeta y cumple las normas para la quema de pastos y rastrojos. Infórmate y pide la autorización correspondiente. No conviertas el monte en una hoguera.

ICONA

Antes del 30 de septiembre

## Los trabajadores del régimen agrario deberán comprobar sus datos de identificación

El pasado día 9, EL ADELANTADO DE SEGOVIA recogía la noticia de la sustitución de los actuales cupones de cotización al Régimen Especial Agrario por boletines mensuales de cotización, que serán remitidos a los trabajadores agrícolas para el ingreso de las cuotas en cualquier oficina recaudadora del sistema de la Seguridad Social correspondiente a 1987.

El amplio colectivo afectado —en nuestra provincia son más de 9.000 los trabajadores afiliados al Régimen Especial Agrario— nos ha llevado a interesarse de la Tesorería Territorial de la Seguridad Social la oportuna información a fin de facilitar a nuestros lectores del medio agrario el cumplimiento de sus deberes con la Seguridad Social.

La implantación de la cotización de los trabajadores del Régimen Especial Agrario mediante boletines individuales de cotización fue establecida por orden del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de 14 de febrero de 1986, cuya entrada en vigor está prevista con el pago de las cuotas correspondientes a enero de 1987.

El trabajador por cuenta propia o ajena del Régimen Especial Agrario deberá proceder a su ingreso en cualquier entidad financiera autorizada para actuar como oficina recaudadora (banco, Caja de Ahorros, Caja Postal, Caja Rural) en la provincia donde esté afiliado, presentando para ello el boletín de cotización del mes a que corresponda, que le será oportunamente remitido.

Como hasta ahora, las cuotas se ingresarán dentro del mes siguiente al de su devengo (las primeras a ingresar en 1987, correspondientes a enero, se pueden pagar durante todo el mes de febrero), con independencia de que se hayan recibido los boletines individuales de cotiza-

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

ción. Las oficinas recaudadoras dispondrán de documentos de cotización en blanco para el supuesto de no haber llegado éstos a poder de cada afiliado. La falta de ingreso dentro del plazo reglamentario dará lugar a los recargos correspondientes.

Junto a la novedad que supone el pago de las cuotas a través de entidades financieras, la orden ministerial establece la posibilidad de deducir del importe correspondiente al período que se liquide las asignaciones de protección familiar por hijo que tenga reconocidas.

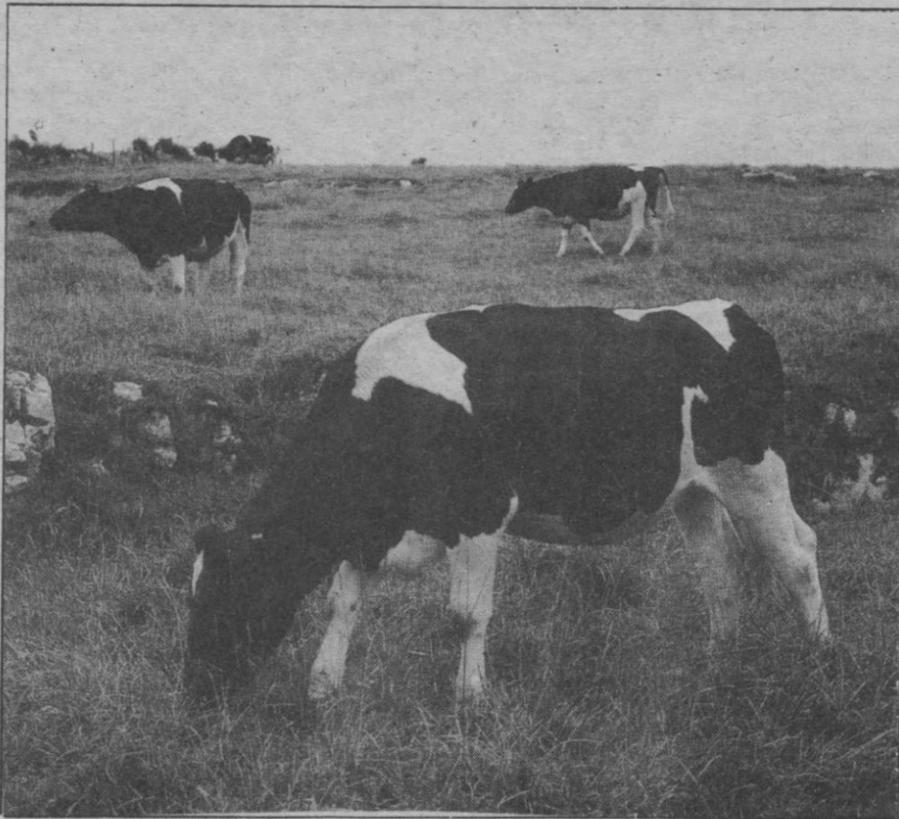
La implantación de este sistema de recaudación de cuotas fijas del Régimen Especial Agrario y pago de asignaciones periódicas de protección a la familia mediante deducción de aquellas del importe de las cuotas, obliga a Tesorería Territorial a solicitar de todos los trabajadores afiliados a este régimen, lo sean por cuenta propia o ajena, cumplimenten a la mayor brevedad una tarjeta en la que se recogen los datos identificativos suyos que obran en los ficheros mecanizados. En el supuesto de que los datos que figuran sean correctos, no será preciso ningún trámite más. De ser éstos incorrectos, incompletos o de no recibir la tarjeta, deberá proceder a modificar o rellenar la misma de acuerdo con las instrucciones que le facilitará su Cámara Agraria.

La tarjeta de identificación, que salvo imprevistos estará a disposición de los afiliados al Régimen Especial Agrario en la Cámara Agraria Local desde el día 25, deberá ser retirada, cumplimentada por los interesados y devuelta a la Cámara Local antes del día 30 de septiembre, siendo aconsejable que este sencillo trámite de comprobar los datos identificativos se realice a la mayor brevedad.

Con ello, se podrá garantizar la puntual recepción de los boletines de cotización debidamente cumplimentados, facilitando así la liquidación de cuotas, al tiempo que se asegura una información más fácil y eficaz de la cotización, tanto a efectos del reconocimiento del derecho a prestaciones como cualquier otro.

Entre la sequía y la escalada de los piensos

## La industria lechera intenta bajar los precios en origen



Ni los más optimistas se pensaban que los precios de la leche en origen, tras la adhesión de España a la CEE, tendrían las cotas que han alcanzado en los últimos meses. La realidad de que nuestra producción, aún siendo más elevada que los datos oficiales, no alcanza para abastecer a las necesidades del mercado interior, ha llevado a las industrias a una lucha por conseguir niveles suficientes de compra y a la consiguiente elevación de los precios.

Un 35 por ciento de los productores dedicados a vacuno de leche reciben cantidades entre 40 y 45 pesetas por litro y, según cálculos del Centro Nacional de Jóvenes Agricultores, de seguir así las cosas el sector recibiría unos 6.000 millones de pesetas más que el año pasado. Ahora bien, la industria ve paralizados sus precios al consumidor ante la presencia de leche y productos lácteos franceses a precios inferiores que los ofertados por las marcas nacionales. Esta situación está provocando la crisis financiera de algunas pequeñas empresas de quesos y el temor de las dedicadas a venta de leche para el con-

sumo.

Por ello los rumores insistentes de una posible rebaja en los precios pagados a los ganaderos tiene su fundamento y, como nos aseguran industriales del sector: «intentaremos bajar dos o tres pesetas el litro, pero sin mucha confianza debido a la reducción productiva que conlleva la sequía actual». El problema de la industria española es ahora doble al comprobar que los precios de la leche fresca francesa se elevarán a mediados de otoño y el transporte encarece las importaciones hasta niveles tales que hacen poco menos que imposible su compra. A la vez se encuentran cogidos por la competencia de las casas francesas que empaquetan en sus países de origen y consiguen rebajar de forma importante los costos. Para la industria española, de todas formas, los actuales precios con los que colocan sus productos las casas de otros países comunitarios, son «dumping». Cuestión de difícil demostración, pero que da una idea de las diferencias de precios existentes.

Así y todo la verdadera cuestión que tanto alarma a los gana-

deros sigue en alero. La cuestión de fondo que puede poner «patas arriba» al sector viene como consecuencia de la aplicación de los acuerdos alcanzados en el Tratado de Adhesión para esta parcela del sector ganadero. La aplicación de cuotas y la imposición de una tasa de corresponsabilidad deberán ser afrontados tarde o temprano por el Ministerio de Agricultura y de sus efectos dependerá el próximo futuro del sector lácteo y del de vacuno de carne al poder ir al sacrificio un mayor número de vacas ante la necesidad de reducir la cabaña.

De cualquier forma, por el momento, aquellos ganaderos que tengan sus contratos en regla con las empresas no podrán ver mermadas sus próximas rentas. Ahora bien, si la industria decide llevar a cabo una reducción en los pagos a los ganaderos que no tienen su leche contratada y que son aquellos que están recibiendo precios por debajo de las 48 pesetas, no habrá duda de que se habrá dado el primer paso para una diferenciación clara entre los ganaderos.

# Suba siete cuarenta enteros.

Suba a uno de los coches más cotizados en los mercados internacionales. Suba al VOLVO 740.



J. HORCAJO, S. A.

Ventas y Servicio: Ctra. Soria a Plasencia,  
Km. 189. Tel. 43 22 61 LA LASTRILLA  
(SEGOVIA)

**VOLVO**  
Seguro a todo riesgo.

## Consejo de Ministros

## Aprobada la subida de tasas universitarias y la supresión de las tasas judiciales

El Consejo de Ministros estudió ayer las «grandes líneas» de los Presupuestos Generales para 1987 y aprobó la subida de tasas universitarias, así como la supresión de las tasas judiciales, entre otros asuntos.

El Gobierno aprobó la supresión de las tasas judiciales, proyecto de ley elaborado y remitido a las Cortes por el anterior Gobierno, pero que no pudo ser aprobado por el legislativo debido a su disolución.

Las universidades públicas dependientes de la Administración del Estado incrementarán para el próximo curso académico 1986/87 sus tasas académicas, por término medio, en un ocho por ciento con relación al curso anterior.

En un real decreto aprobado por el Consejo se establece una subida del 6,4 por ciento para los centros experimentales y en un 9,2 por ciento para los demás centros universitarios.

Un real decreto autoriza la creación de escuelas oficiales de idiomas en las localidades de Albacete, Avila, Cáceres, Cuenca, León, Oviedo, Palencia, Palma de Mallorca, Soria y Teruel.

Esta es la segunda ocasión en la que el nuevo Gobierno afronta los Presupuestos. La primera fue en la reunión del uno de agosto, aunque entonces se limitó a una «toma de contacto» con la Ley

Presupuestaria, según declaró entonces el portavoz del Gobierno, Javier Solana.

Con la reunión de ayer y la del próximo día 29, el Gobierno fijará definitivamente los grandes números de la Ley Presupuestaria, para durante el mes de septiembre realizar los ajustes técnicos necesarios. Los Presupuestos deben estar en el Parlamento antes del 1 de octubre, plazo que el Gobierno piensa cumplir.

El Consejo autorizó una inversión extranjera por valor superior a los doce mil millones de pese-

tas, de los que ocho mil corresponden a la empresa IBM. Aprobó, un proyecto de ley para la participación de España en el fondo especial para el Africa Subsahariana con diez millones de dólares.

Aprobó, además, la inversión de 2.600 millones de pesetas para la segunda fase de la estación de cercanías de Atocha, en Madrid; 1.400 millones para del desdoblamiento de la variante de Guadalajara, en la «Autovía de Aragón» y 1.100 millones para infraestructura de regadíos en la provincia de Guadalajara.—Efe

## Para Pedrol es elogiable la supresión de las tasas judiciales

Salou (Tarragona).— Antonio Pedrol Rius, presidente del Consejo General de la Abogacía, dijo a Efe que consideraba elogiable la decisión de suprimir las tasas judiciales, adoptadas por el Consejo de Ministros en su reunión de ayer.

Pedrol añadió que en el proyecto de ley que se remitirá a las Cortes deberían introducirse algunas variaciones con respecto al aprobado por el Consejo de Ministros, «porque, de no ser así, quedarían destruidas todas las finalidades generosas que se persiguen».

En concreto, Pedrol Rius, se refirió a la incidencia del IVA. «Las tasas judiciales representan el cinco por ciento del coste del proceso. Si el 95 por ciento restante —minutas de los abogados, derechos de los procuradores, honorarios de los peritos, etc.— se grava con el 12 por 100 del IVA, resulta que no sólo no abaratamos el proceso, sino que lo

encarecemos en un once por 100», destacó.

«No se puede decir —añadió—, si hablamos en el terreno de la lógica, que se abarata el coste del proceso si esto no se corrige, porque el pobre justiciable sufrirá un gravamen con el IVA de más de un seis por ciento».

Para Pedrol Rius «esto va contra toda lógica, pero creo que se resolverá, como en Francia o en Bélgica. En estos países, la ley tributaria dice expresamente que los honorarios de los abogados estarán exentos del IVA, precisamente para no aumentar el coste del proceso».

## El juez desmiente que el «Ojazos» fuera capturado por su participación en el atraco al Banesto

San Sebastián.— La titular del juzgado número tres de San Sebastián aseguró a «Efe» que el «Ojazos», detenido el pasado lunes y puesto más tarde en libertad, no fue capturado por su participación en el atraco al Banesto de Madrid de 1985.

José Luis Camacho Morales «Ojazos», de 36 años de edad, y en libertad provisional por su presunta participación en dicho atraco, fue detenido el pasado lunes en San Sebastián, junto con otras dos personas, una de ellas colombiana, que si han ingresado en prisión.

A los tres detenidos, según una nota de la Policía, se les incautaron 48 gramos de cocaína, «diversas piezas de plata y bisutería, así como brillantes y dos circonitas».

En la nota policial se aseguraba que estas joyas procedían «del botín obtenido con motivo del atraco realizado en el mes enero de 1985 en el Banco Español de Crédito de Madrid».

La titular del juzgado de Instrucción número 3 de San Sebastián, Olartz Aizpurua, que instruye diligencias sobre el caso, explicó a «Efe» que el «Ojazos» «no ha sido detenido en relación con el atraco al Banesto».

«Por este hecho —razonó— se instruyen diligencias en Madrid y no en San Sebastián».—Efe.

### Mañana, en Avilés

## Más de diez mil personas con Ana y Víctor

Avilés.— Más de diez mil personas se darán cita mañana en el estadio de fútbol Muro de Zaro, de Llanes (Avilés), para presenciar con entusiasmo la última de las actuaciones en tierras asturianas de la gira nacional que realizan Ana Belén y Víctor Manuel.

El concierto está organizado por el Ayuntamiento de Avilés y será el plato fuerte de las fiestas de San Agustín que se celebran en esta villa. Hasta el momento se ha vendido buena parte del aforo total.

Víctor Manuel y Ana Belén congregaron 40.000 personas en el concierto que ofrecieron el pasado mes de julio en el estadio de Molinón (Gijón). La popularidad de esta pareja en Asturias, de donde es natural Víctor Manuel, hace pensar que nuevamente el público acuda masivamente a este concierto.

## Solana comunicó a Garaikoetxea que tenía el teléfono «pinchado»

Vitoria.— El presidente de la Telefónica, Luis Solana, comunicó ayer al extendakari Carlos Garaicoechea que el teléfono de su casa de Zarauz, estaba «pinchado».

El propio Garaicoechea manifestó a Efe que había recibido esta llamada de Luis Solana en la que «me ha dicho que estaba desolado porque ha descubierto que mi teléfono estaba "pinchado", añadiendo que los servicios de la Telefónica son ajenos a esta acción, y que pensaba presentar inmediatamente una denuncia por este hecho».

Garaicoechea añadió que «esto me parece un auténtico escándalo y una vergüenza y lo que me gustaría saber es quiénes han sido: si los habituales de esta profesión o si los neófitos que empiezan a utilizar sus resortes de poder reciente para hacerlo, que es lo que yo sospecho».—Efe.

## El presidente del Parlamento vasco apoya a los críticos

Vitoria.— El presidente del Parlamento vasco, Juan José Pujana, criticó ayer las últimas actuaciones del Tribunal Nacional Interno de Justicia del PNV, «que está al servicio de la causa», y afirmó que la crisis del partido es «irreversible».

Para Pujana, alineado en el sector crítico del PNV, la crisis interna de un partido no se soluciona por «vías disciplinarias, sino de diálogo y realizando una profunda autocrítica».

El presidente de la Cámara vasca señaló que durante la última temporada ha permanecido callado para ayudar a crear un clima favorable al diálogo, «pero no puedo por menos, ahora, por conciencia, que solidarizarme con los expulsados de Alava».

«Para mí, —indicó— sería muy cómodo callarme, pero la conciencia está por encima de cualquier otra realidad y la cohesión con la propia conciencia es lo más importante».

## Los propietarios de los bosques incendiados deberán invertir en repoblación forestal

Barcelona.— El Diario Oficial de la Generalidad ha publicado una orden del Departamento de Agricultura por la que se obliga a los propietarios de bosques in-

cendiados a invertir en repoblación forestal.

La orden indica que los titulares de forestales mayores de 250 hectáreas que registren incendios en 1986 deberán invertir en repoblar las zonas afectadas el 75 por ciento del valor de los productos aprovechables en su finca.

Esta valoración se hará con independencia de los productos aprovechables de la zona quemada. En el caso de fincas forestales inferiores a 250 Ha. la inversión será del 50 por ciento.

El porcentaje de inversión en repoblación será un 25 por ciento inferior cuando los titulares de las fincas que se encuentren en los casos antes citados estén acogidos a las ayudas establecidas por la Orden del 30 de julio de 1986.

De esta disposición quedan exceptuados —indica el DOG—, los propietarios de bosques o explotaciones agrícolas que sufran daños en el siniestro por un valor igual o superior al coste de repoblación.

La explotación de la madera de las fincas incendiadas requerirá la presentación del contrato de venta a la Sección Territorial del Medio Natural de la Generalidad, para que se compruebe que su precio se ajusta a las condiciones del producto y del mercado.

El Departamento de Agricultura establecerá las condiciones en las que se concede la licencia de aprovechamiento forestal y las garantías económicas que habrá de aportar el titular de la finca para garantizar su repoblación.

La orden dispone, finalmente, que las Secciones Territoriales de Medio Natural de la Generalidad determinarán la fecha que dará inicio a la repoblación, e inspeccionarán sus trabajos de reconstrucción forestal.—Efe

## EN POCAS LINEAS

Un total de 24 mancomunidades, que agrupan a 157 municipios, se han formado en Castilla y León, desde la formación de la región como entidad autonómica. La primera mancomunidad puesta en marcha en Castilla y León fue la del Río Pirón, MAMPI, en Segovia, que fue aprobada por la Junta de Consejeros en Julio de 1984.

Un poema manuscrito inédito, de 211 octavas reales, perteneciente a Lope de Vega, ha sido hallado en Valladolid por el catedrático de Lengua Hispánica de la Universidad de Valladolid, César Hernández. El poema, que está firmado por el propio poeta, pertenece a una familia vallisoletana y puede fecharse, según su descubridor, entre 1579 y 1582, de la época de juventud de Lope de Vega.

Más de 17.000 trabajadores andaluces partirán este año a la vendimia francesa, unos 3.000

menos que el año pasado, según datos facilitados a Efe por CC.OO. del Campo de Málaga. Esta disminución se debe, según CC.OO., a la progresiva mecanización que se realiza en los campos franceses, sobre todo en los departamentos de Aude, Hérault, Gart, Vancluse, Gironde y Pirineos orientales, lugares donde acuden a trabajar los emigrantes españoles.

Los componentes del grupo catalán Els Joglars señalaron ayer en Pamplona que criticas a sus obras teatrales como las realizadas por el arzobispo de Zaragoza, Elías Yanes, «son una inducción al terrorismo».

El proteccionismo comercial ha contribuido al freno de la producción mundial y sigue siendo el principal obstáculo para conseguir un crecimiento económico duradero, según un informe elaborado por el Banco Central.

Son dos...  
y para toda la vida.

¡CUIDALOS!



Es un consejo de la  
CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR.  
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.



## El Tribunal de Pau rechaza la libertad condicional para el etarra Bereciartúa

San Sebastián.— Ha sido rechazada por parte del Tribunal de Apelación de Pau la petición de libertad condicional presentada por la defensa de José María Bereciartúa, refugiado vasco y que fue detenido a finales del mes pasado. En la Corte de Apelación no sólo se ha rechazado dicha petición de libertad, sino que también se ha anunciado que el próximo jueves día 28 tendrá lugar el juicio por la extradición.

La vista para la petición de libertad tuvo lugar el pasado miércoles. La demanda de libertad fue hecha por parte de los abogados y del propio Bereciartúa.

El motivo del retraso de la vista hasta ayer viernes se dio precisamente porque desde el Ministerio de Justicia francés se realizó una llamada telefónica a la Corte de Apelación de Pau indicando que obraba en su poder la documentación enviada por la Policía española en solicitud de la extradición y que era necesario antes de dictar la sentencia que viesen dicha documentación.

## Aumenta la tensión entre progresistas y conservadores en Coalición Galega

Santiago de Compostela.— La ruptura de Coalición Galega (CG) ha avanzado todavía más al celebrarse el jueves una reunión del Consejo Político convocada por el sector «conservador» y ayer una reunión de los «progresistas» que pretendían tener también el carácter de Consejo Político, pero que acabó convirtiéndose en asamblea al no conseguir los dirigentes de esta corriente reunir 56 conselleiros, cifra que habían establecido ellos mismos como válida para la obtención de quorum. El Consejo Político es el máximo organismo entre congresos.

Las duras descalificaciones mutuas hacen ya prácticamente inviable la unidad que ambos bandos reivindican de forma machacona. Los dos se consideran legítimos continuadores de esta fuerza política que en las pasadas elecciones legislativas concurrió dentro de la «operación reformista» encabezada por Miguel Roca.

El «consejo» de los conservadores decidió a última hora del jueves ratificar la convocatoria del congreso hecha por la gestora para los días 25 y 26 de octubre y comisionar a este órgano para que dirija la actividad del grupo parlamentario y vigile su actuación «a fin de corregir posibles desviaciones de algún diputado». Con estas palabras, el dirigente conservador José Quiroga Suárez apuntó que la batalla interna de CG continuará en los próximos días en el seno de la representación parlamentaria.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## El PDP pedirá la escolarización obligatoria y gratuita hasta los 16 años

Madrid.— El Partido Demócrata Popular (PDP), que preside Oscar Alzaga, pedirá próximamente y a través de una proposición no de ley la extensión de la escolarización obligatoria y gratuita hasta los 16 años.

El diputado democristiano Antonio Uribarri ha coordinado el equipo de trabajo que ha elaborado la proposición, que será presentada en los próximos días en el Congreso, informan fuentes del PDP.

Argumenta el PDP que unas 200.000 personas; entre los 14 y 16 años, se encuentran sin

escolarizar, «en ocio forzoso en su mayor parte, debido a la diferencia de edades señaladas en cuanto al término de la edad escolar obligatoria (14 años) y el comienzo de la edad laboral (16 años), con la innegable consecuencia del aumento de la delincuencia juvenil y marginación social».

Este hecho y el de que no se haya acometido la anunciada reforma de las enseñanzas medias, son motivos más que suficientes para que el PDP, dice la proposición no de ley, vuelva a plantear en la presente legislatura esta petición.

## Puesto en libertad el secretario del Partido Nacionalista de Melilla

Melilla.— El secretario general del Partido Nacionalista de Melilla, Juan Díez de la Cortina, y el delincuente común Miguel Ángel Fernández Martínez fueron puestos ayer en libertad, informaron fuentes judiciales.

Juan Díez y Miguel Ángel Fernández habían sido detenidos días pasados como presuntos responsables de un posible delito de proposición al atentado contra la Delegación del Gobierno en Melilla.

El magistrado de instrucción, José María Treviño informó que ambos han sido puestos en libertad sin fianza, si bien se ha dictado auto de procesamiento contra ellos.

Este auto de procesamiento les obliga a presentarse ante la autoridad judicial los días 1 y 15 de cada mes, o cuando fueran requeridos por la misma de acuerdo con el artículo cuarto del Código Penal.

### Toros

## Espartaco, Dámaso González y Emilio Oliva, en hombros en la feria de Antequera

Antequera.— Dámaso González, «Espartaco» y Emilio Oliva salieron a hombros por la puerta grande en la segunda de feria de Antequera.

Seis toros de los herederos de José Luis Osborne, bien presentados y buenos para la lidia. El primero fue pitado en el arrastre y al cuarto se le dio la vuelta al ruedo.

Dámaso González, aplausos y dos orejas.

Juan Antonio Ruiz «Espartaco», oreja y oreja.

Emilio Oliva, oreja y oreja.

### EN BILBAO

Bilbao.— El mal estilo de los toros del Puerto de San Lorenzo no justificó los manifiestos despropósitos de Ortega Cano y Pepín Jiménez, que hicieron el mínimo esfuerzo, o mejor ninguno, para superar las dificultades de sus oponentes.

Ortega Cano, silencio y protestas.

Pepín Jiménez, silencio en los dos.

«Joselito», gran ovación y palmas.

Pese a su puesta en libertad sin fianza, ambos han tenido que depositar 50.000 pesetas en concepto de posible responsabilidad civil.

El juez Treviño dijo que según las investigaciones practicadas, los ahora liberados se entrevistaron al menos en dos ocasiones, en una de las cuales el secretario general del PNEM llegó a ofrecer de su pecunia particular una cantidad entre 25.000 y 75.000 pesetas a Miguel Ángel Fernández.

Según las investigaciones, la oferta económica se hacía si Miguel Ángel Fernández lanzaba un «coctel molotov» contra la Delegación del Gobierno, aunque sin llegar a causar ni daños ni víctimas.

El juez informó que todas las actuaciones las ha realizado Díez de la Cortina a título particular y no como representante del partido político al que pertenece.—Efe

# SUCESOS

## OCHO PERSONAS DETENIDAS POR ROBO EN CINCO VIVIENDAS

Madrid.— La Policía detuvo durante el pasado miércoles y jueves a ocho personas presuntamente implicadas en robos a domicilios de diferentes zonas de Madrid. Uno de los arrestos se produjo a las cuatro de la madrugada del miércoles, en la calle de Embajadores, cuando el supuesto autor del robo se encontraba colgado de una cuerda de alpinista en la fachada del edificio.

El detenido, cuyas iniciales son R.D.S.C., iba provisto de una piqueta, unos guantes y unos alicates e intentaba forzar una de las ventanas del primer piso, según informó la Policía. Tras la detención del joven los funcionarios subieron hasta la cuarta planta del edificio, de donde partía la cuerda, y arrestaron a P.M.M., de 19 años, cuñado del anterior.

Dos muchachos de 14 años fueron detenidos cuando intentaban escalar la verja del edificio situado en el número 9 de la calle de Molina de Segura, en Moratalaz. Un hombre de 29 años, cuyo nombre corresponde a las iniciales C.M.S., con 22 antecedentes, fue arrestado también cuando intentaba entrar en otra vivienda. El resto de las detenciones se produjo en Usera y Carabanchel.

## DOS PERSONAS MUERTAS Y 21 HERIDAS EN CUATRO ACCIDENTES DE TRAFICO, EN MADRID

Dos personas han resultado muertas, y otras 21 heridas de distinta consideración en cuatro accidentes de tráfico ocurridos en Madrid desde la noche del jueves hasta la mañana del viernes. La Policía Municipal indicó al respecto que «el aumento de la velocidad de circulación que se produce en el mes de agosto en la ciudad incide en que los accidentes sean por lo general graves, aunque no hay un aumento del número de siniestros».

A las ocho de la tarde del jueves, en el kilómetro 14,4 de la autovía M-30, el turismo M-5903-EX derrapó y atropelló al matrimonio Ulpiano Almansa, de 55 años, y Dolores Barahona, de 50 años, que sufrieron heridas de gravedad. También el conductor y sus cuatro acompañantes sufrieron heridas. A primeras horas de la madrugada de ayer un taxi tuvo un reventón de una rueda cuando circulaba por el paseo de la Castellana, a la altura del número 83. El taxi, matrícula M-6964-EP, modelo Seat 131, comenzó a zigzaguear y chocó con otro coche, un Renault 14, matrícula M-9738-EV, que circulaba en dirección contraria. Falleció el conductor del taxi y quedaron gravemente heridos el conductor del otro coche, José Moreno Navarro, de 27 años, que fue trasladado al hospital de la Cruz Roja, y sus acompañantes, Manuel Puebla y José Rubio, ingresados en La Paz.

Según fuentes policiales, en un principio se creyó que la identidad del hombre fallecido en el taxi correspondía a la de una documentación que se encontró en el vehículo. Sin embargo, familiares de este hombre localizados por la Policía deshicieron el equívoco al reconocer el cadáver.

Fue el propietario del taxi, Celedonio Benito Arribas —con licencia municipal 13.861—, quien identificó al fallecido. Se trata de Ramón Astorga, de 58 años, asalariado de aquél.

Se desconoce por qué estaba en el taxi la aludida documentación, según fuentes policiales.

Un tercer accidente se produjo a las ocho de la mañana, de ayer en la calle del General Franco. Un turismo conducido por Jesús Sánchez de la Torre, de 71 años, chocó con un autocar. Jesús Sánchez falleció.

### Por la presencia de la Policía Nacional

## Suspendidas durante hora y media las fiestas de Bilbao

Bilbao.— Las fiestas de Bilbao quedaron ayer suspendidas durante hora y media por decisión de la coordinadora de comparsas ante la ocupación del recinto festivo por parte de la Policía Nacional. Las fuerzas de seguridad se estacionaron en el caso viejo bilbaíno una hora antes de que varios miles de personas se concentrasen en el aledaño paseo del Arenal en respuesta a la convocatoria de apoyo a los presos y refugiados vascos en el País Vasco-francés, realizada por las gestoras Pro-amnistía y Herri Batasuna. El Gobierno Civil de Vizcaya había declarado ilegal este acto.

Tras varios intentos de nego-

ciación con el gobernador civil, Iñaki López, en los que intervino también el alcalde de Bilbao, José Luis Robles, se decidió reanudar los festejos, reabrir las casetas y colocar en cada una de ellas un cartel con la frase: «que se vayan», en referencia a las fuerzas de seguridad.

En el curso de la concentración, a la que asistieron varios miles de personas, se corearon, entre otros, gritos a favor de ETA y en contra de las fuerzas de seguridad y del gobernador civil. Antes y después del acto se produjeron diversos enfrentamientos entre manifestantes y efectivos policiales.

Según Ortega, Presidente de Nicaragua

## «Una intervención militar por parte de EE. UU., más cerca que nunca»

Managua.— El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, dijo hoy que la eventualidad de una intervención militar norteamericana en este país «está más cerca que nunca».

El máximo dirigente nicaragüense señaló que la situación está planteada así, después de que el Congreso estadounidense aprobara la ayuda de 100 millones de dólares para los «contras».

Ortega habló así durante la ceremonia de imposición de grado al jefe de las Fuerzas Armadas de Nicaragua, Humberto Ortega, hermano del presidente.

La ceremonia se desarrolló en

el Palacio de la Revolución en conmemoración del octavo aniversario del asalto al Palacio Nacional, realizado en 1978 por el comando sandinista «Rigoberto López Pérez».

En los últimos cinco años, dijo Ortega, Nicaragua se enfrentó a una «agresión ininterrumpida» por parte de los EE.UU., produciéndose momentos de aparante invasión, aunque también hubo resistencia del Congreso norteamericano contra esa política.

«Ahora que se rompió esa resistencia (del Congreso) el peligro de una intervención armada es mayor», advirtió Ortega.

Ortega dijo que para enfrentar y «derrotar» la intervención, de-

bería fortalecerse la incorporación de toda la población a la defensa militar de Nicaragua.

Al acto, rodeados de fuertes medidas de seguridad, asistieron cinco de los nueve comandantes de la revolución, estando ausente el comandante Tomás Borge.

El Palacio de la Revolución y otros departamentos públicos permanecían cerrados al público.

Con motivo del citado acto, los alrededores del Palacio, descampados y ruinas del terremoto de 1972, fueron rastreados minuciosamente por unidades especiales del Ejército.—Efe

## El presidente de la Conferencia Episcopal alemana prohíbe votar a los verdes

Colonia.— El cardenal Joseph Hoeffner, presidente de la Conferencia Episcopal Alemana, ha prohibido a los católicos «votar a los verdes por defender el aborto y cuestionar el matrimonio como institución» en una entrevista con el diario «Koeiner Rundschau» que éste publicó ayer.

Hoeffner señala en dicha entrevista que «no se puede pedir que se penalice a alguien porque tale árboles en la Selva Negra y no se penalice a infanticidas» y reafirma la posición de la Iglesia Católica alemana de «no resignarse a aceptar jamás la actual legislación relacionada con el aborto».—Efe

Por tráfico de armas

## Detenido el ex-embajador filipino en el Vaticano

Roma.— El exembajador de Filipinas, ante la Santa Sede Bienvenido Dantoco fue detenido ayer por la Policía italiana, y acusado de tráfico de armas junto a otros cinco ciudadanos filipinos de los que no se facilitó la identidad.

En la villa romana en que vivía el diplomático, en la Appia Antica, las fuerzas del orden encontraron numeroso material bélico, incluido armamento pesado, según informaron fuentes policíacas.

Dantoco, íntimo amigo del ex-presidente filipino Ferdinand Marcos, tuvo que dimitir de su cargo el 4 de abril pasado, después de que Marcos perdió el poder.

El exembajador filipino, que presentó sus credenciales al Papa Juan Pablo II el 7 de julio de 1983, después de su renuncia decidió permanecer de forma privada en Roma.

La casa en la que la Policía encontró las armas no es propiedad del Gobierno filipino.

Un funcionario de la Embajada de Filipinas, ante la Santa Sede declaró que no había recibido ninguna comunicación de la Policía sobre el arresto de Dantoco.—Efe

## La oposición surafricana denuncia miles de desaparecidos

Ciudad del Cabo.— Dirigentes blancos opositores al régimen de segregación racial implantado en África del Sur, denunciaron ayer que el Gobierno del presidente Pieter Botha ha detenido a unos 12.000 negros desde la implantación del estado de emergencia, en vez de los 8.500 conocidos oficialmente en las nóminas difundidas esta semana.

«Surafrica está ahora a la cabeza de los países del Tercer Mundo en cuanto al número de detenidos-desaparecidos», dijo la dirigente Helen Suzman en un debate transmitido por televisión en el que se enfrentó dialécticamente con el ministro de Ley y Orden, Luis de Grange.

Suzman y otros dirigentes del pequeño Partido Progresista Fe-

deral (PFP) han pedido la dimisión del Gobierno surafricano pero su moción no tiene ninguna posibilidad de triunfar frente al gubernamental Partido Nacional, que posee 127 de los 178 asientos del Parlamento del País.

El líder del PFP, Colin Eglin, calificó la labor de la Oficina Gubernamental de Información —única autorizada para informar de detenciones de negros desde la implantación del estado de emergencia— como «totalmente inadecuada y distorsionadora».

Le Grange atribuyó la violencia racial a la acción de agitadores comunistas y aseguró que las fuerzas de seguridad continuarán cumpliendo su labor «con todos los medios a su alcance».

## Incendio en un hospital psiquiátrico en Francia

París.— Un violento incendio destruyó esta noche en poco más de dos horas uno de los pabellones del hospital psiquiátrico «Barthelemy Durand», de Etampes, al sur de la región parisien-

se. El fuego fue advertido en torno

a las diez de la noche en un área ocupada por personal sanitario y enfermos, e inmediatamente se procedió a la evacuación de los enfermos.

No hubo ninguna víctima y tampoco se han podido determinar las causas del siniestro.—Efe

## PANORAMICA

**FRANCIA:** Un cincuenta por ciento de los enfermos de hemofilia franceses han contraído el virus del SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), revela un estudio del centro Nacional de Transfusión Sanguínea.

**URSS:** Los drogadictos soviéticos disponen desde ahora, y por primera vez, de un número de teléfono en Moscú al que pueden llamar anónimamente para solicitar ayuda o consejo, informó el vespertino «Vetchernaia Moskva».

**POLONIA:** Miles de polacos han sufrido envenenamiento por el virus de la salmonella este verano, por lo que inspectores sanitarios han cerrado 3.700 cantinas y centros de alimentación, según informa la prensa polaca de ayer.

**ARGENTINA:** La Cámara Federal de Apelaciones —un tribunal civil—, absolvió al jefe de la Policía de la provincia de Buenos Aires, general Ramón Camps, de 31 delitos de violaciones a los derechos humanos, se informó hoy en Buenos Aires.

**ITALIA:** Una guerra tradicional, no nuclear, entre las dos grandes potencias, URSS y EE.UU., «estaría destinada a convertirse en el instrumento que pusiese fin a la Humanidad», en vistas de «la gran cantidad de nucleares que existen tanto al Este como al Oeste y su gran vulnerabilidad», dijo en Roma Stanislav Rodionov, uno de los cinco científicos soviéticos que participaron, en Frice (Sicilia), en un seminario sobre «Escudo espacial y guerra de las estrellas».

## Gobierno y guerrilla salvadoreños llegan a un acuerdo para una nueva ronda de conversaciones

San Salvador.— Misiones del Gobierno salvadoreño y de la guerrilla lograron esta madrugada el consenso necesario para realizar el próximo 19 de septiembre, en el oriente del país, la tercera ronda de diálogo por la paz.

Tras concluir una serie de reuniones previas y secretas entre el Gobierno y la guerrilla en la capital mejicana, el ministro salvadoreño de Planificación Fidel Chávez Mena, informó que el tercer encuentro se realizará el próximo 19 de septiembre en la población de Sesorí, a 153 kilómetros de esta capital.

Desde el pasado día veinte, representantes gubernamentales salvadoreños y de los frentes «Farabundo Martí» para la Liberación Nacional y Democrático Revolucionario (FMLN-FDR), sostuvieron conversaciones previas para terminar con los seis años de guerra.

Fidel Chávez Mena afirmó que la nueva cita estará presidida por una segunda ronda de conversaciones privadas «para precisar algunos puntos pendientes».

El funcionario, que forma parte

de la comisión asesora gubernamental, sin embargo, no informó qué temas se tratarán en dicha reunión, pero afirmó que se realizará en la primera quincena de septiembre.

Fidel Chávez Mena, por medio de una emisora local, expresó un gran optimismo por el acuerdo alcanzado, porque según señaló, «esperamos alcanzar la paz en nuestro país. Este acuerdo significa que queremos terminar la guerra».

El funcionario de Planificación aseguró que posteriormente, sin especificar cuándo, se informará sobre los pormenores de este ciclo de reuniones previas, privadas y secretas en la capital azteca, en la que también participó la Iglesia Católica como mediadora.

Las dos rondas de conversaciones anteriores entre el Gobierno de José Napoleón Duarte y los frentes FMLN-FDR, en octubre y noviembre de 1984, fracasaron después que ambas partes se acusaron de utilizar el diálogo con fines «tácticos y propagandísticos».—Efe

## PAKISTAN: Nuevas víctimas de la represión

Islamabad.— Tres manifestantes opositores al régimen del presidente Mohammed Zia U-Haq fueron muertos durante los incidentes de las últimas horas en la provincia de Sind, sur de Pakistán.

La Policía abrió fuego contra millares de personas que protestaban por la detención de Benazir Bhutto, líder de la oposición y exigían el restablecimiento de la democracia.

La noticia de las muertes en Sind se difundieron rápidamente por otras ciudades del país y dieron origen a nuevas expresiones de protesta, a lo que respondió el régimen de Zia ordenando extremar las medidas de represión.

El clima de malestar se agudiza en Pakistán, donde los opositores han atacado a los medios de transporte, lo que dificulta el abastecimiento.

El ejército patrulla las principales carreteras y detiene a numerosas personas, mientras que el presidente Zia ha reiterado que no accederá a las demandas de la oposición en favor de elecciones generales.

En Lahore, diez mil personas desfilaron por las calles gritando «muerte a Zia» y «Estados Unidos es el enemigo de Pakistán».

Más de treinta militantes de la oposición fueron apresados por la Policía en la provincia de Punjab.—Efe.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA URBANISMO Y OBRAS ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia, por acuerdo de su Comisión de Gobierno adoptado en sesión de 21 de julio de 1986, convoca concurso público entre los propietarios de inmuebles ubicados dentro del Recinto Histórico-Artístico de la ciudad o en zonas afectadas por los Planes Especiales contenidos en el Plan General Municipal de Ordenación Urbana, que las fachadas de los mismos se encuentren deterioradas y sean susceptibles de restaurar, con la aportación de medios técnicos, mano de obra y subvención a fondo perdido del importe de la licencia.

Las solicitudes y documentación complementaria deberán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento durante el plazo de veinte días, a contar de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la Provincia.

En la mencionada se facilitará a los interesados modelo de instancia y copia de las Bases del Concurso.

Segovia, 21 de agosto de 1986.—EL ALCALDE  
ACCTAL. Juan Evaristo González Herrero.

FUTBOL.—I Torneo de Verano

## 0-2. El At. Madrileño, jugando mal, pasó a la final

El Azuqueca se mostró como un equipo muy conjuntado



El concejal Sr. García Nuño hizo entrega de una placa a los capitanes de ambos conjuntos

Ayer, con un tercio de entrada, se jugó en La Albuera el primero de los partidos del Torneo de Verano que organiza el Patronato Deportivo Municipal. Campo en buenas condiciones y temperatura muy agradable. En las gradas un buen número de seguidores del Azuqueca. Fue a los que más se escuchó.

### FORMACIONES

**AZUQUECA:** Carlos; Ramón, Romo, Serna (Manolo, m.82), Hita; Tejado, Barreno, Susi, Quique (Pedro, m. 78); Cuevas y Javi.

**AT. MADRILEÑO:** San Román; J. Díaz, P. Díaz, Gaby, Rivas, Osa; Argenta (César, M.

65), Dani (M. Angel, m. 77), Abel (Manolo, m. 45), Juan y Francis.

**ARBITRO:** Dirigió el partido el segoviano Otero Nulas. En esta ocasión muy mal. Mostró tarjetas amarillas a Susi, Dani, Rivas y Ramón. A éste lo expulsó directamente en el minuto 88.

### GOLES

0-1. Minuto 70. Gol de «chirigota». El balón sale rebotado en un lanzamiento flojo de Dani, pega en un defensa, luego en uno de los palos y se introduce en la portería.

0-2. Romo derriba a Francis cuando se iba hacia la portería. El justo y claro penalty lo lanza muy bien M. Angel.

### POCO, MUY POCO

Era normal que el At. Madrileño venciera al Azuqueca y pasara a disputar la final del torneo. Eso era lo normal. Y hasta se podía pensar —viendo los resultados que anteriormente había conseguido el At. Madrileño—, que habría goleada en su favor. Eso estaba dentro de lo normal. Pero no. Los espectadores vimos un encuentro donde el dominio, por habilidad e individualidad de sus jugadores, correspondió al equipo rojiblanco, pero no dando sensación de peligro en momento alguno. Así pasaron los minutos del primer tiempo y quedó demostrado que el Azuqueca estaba bastante mejor de juego de lo que se pensaba en estos comienzos de la pre temporada. El conjunto alcarreño dio sensación de seguridad, con una defensa sólida y trabajando los once jugadores que había sobre el terreno. El cero cero, producto de la nulidad rematadora de los dos equipos, era lo más normal tras 45 minutos insulsos.

Más rapidez si que hubo en las acciones atléticas en la se-



gunda mitad, pero de nuevo carecía de final feliz, porque no había quien lanzara a portería. Siempre se adelantaban los defensas contrarios. Y con ese juego, claro está, a lo máximo que se podía aspirar era a empatar a cero, porque el Azuqueca, que se sabía más endeble, se limitaba a sus acciones defensivas, dejando por delante a Cuevas —de quien se encargaba con mucho acierto Gaby—, y renunciando de forma total a marcar goles. San Román, salvó algún balón por alto y ahí siempre sale ganando, ni se enteró del equipo que tenía en frente.

Pasaron los minutos y como no había forma de marcar un gol por las buenas hubieron de

por los que el árbitro nos anuló un gol, porque incluso había un defensa detrás. Pero a estas cosas hay que acostumbrarse. En la final todos intentaremos hacerlo mejor. Los dos jugadores segovianos, San Román y Gaby, vienen actuando con normalidad en el equipo. El primero tiene todas las condiciones para ser un gran portero, mientras que Gaby, que se ha incorporado al equipo quince días después que el resto de la plantilla, es un jugador muy disciplinado y está cumpliendo a plena satisfacción del entrenador. Tendrá que corregir algunos pequeños fallos. Pero es joven y lo va a conseguir. Ahora está saliendo en todos los partidos».



San Román y Gaby, dos segovianos en las filas atléticas

echar mano a la «carambola», sólo así fue capaz de entrar el esférico. No digo que el Madrileño no lo mereciera. Era el único que podía marcar, pero difícilmente lo podrá conseguir si sus jugadores se empeñan en el «gambeteo» y se olvidan de que la portería está para introducir allí el balón.

### EL TECNICO OPINA

En resumen, que los espectadores nos quedamos con las ganas de ver algo interesante, y que fueron noventa minutos de prácticamente nada. Seguramente en la final el At. Madrileño será un equipo muy diferente al de hoy. Incluso su entrenador, Eduardo Caturía, estaba enfadado: «La primera parte ha sido tremendamente mala. Ninguno de los dos equipos ha merecido nada. Nosotros con un juego lento y sin ideas hemos dado todas las facilidades a la defensa contraria. En la segunda mi equipo ha sido más rápido, pero han fallado los rematadores. No sé los motivos

### HOY, A LAS 7,30, G. SEGOVIANA-AREVALO E HIJOS

El vencedor jugará el domingo frente al At. Madrileño

Hoy, a las 7,30 de la tarde, se juega el segundo encuentro del I Torneo de Verano de Fútbol. G. Segoviana y Arévalo Hijos saltarán al campo de La Albuera con la intención de ser el otro finalista que se enfrente mañana domingo al At. Madrileño. El encuentro reúne suficiente atractivo como para pensar que habrá una buena entrada y que los aficionados acudirán para ver como es el actual momento de los dos conjuntos. Para aquellos que deseen acudir informamos que el precio de las entradas es de 200 pesetas y que un abono para los dos encuentros son 300. El encuentro de la final también comienza a las 7,30.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



## CICLISMO

## MAÑANA, XXIV GRAN PREMIO FIESTAS DE CUÉLLAR

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Organizado por el club ciclista «San Miguel», de Cuéllar, en colaboración con el Ayuntamiento y casas comerciales, mañana, domingo, a las once de la mañana, comenzará en la plaza de los Cocheros el XXIV Premio Ciclista Fiestas de Cuéllar, para la categoría nacional de cadetes.

El recorrido, que comprende los sesenta kilómetros de carrera, transcurrirá por las localidades de Sanchonuño, Gomezserracín, Campo, Arroyo y Cuéllar para terminar con tres vuel-

tas al monte Alfonso. La llegada será, como de costumbre, en la plaza de San Andrés.

La cuantía de los premios a repartir entre los mejor clasificados asciende a cincuenta y siete mil pesetas. Las dietas desde el decimoprimer clasificado al cincuenta serán de quinientas pesetas, tal como estima el reglamento de la Federación Española de Ciclismo.

Aparte de estos premios la organización ofrecerá dos trofeos cedidos por el Club Ciclista «San Miguel» y la Peña Mariano Bayón para los dos corredores locales mejor clasificados.

## José Luis de Santos venció nuevamente en Alcalá



La Challenge de Alcalá puede venirse a tierras segovianas...

Nuevamente José Luis de Santos nos ha dado otra alegría, y ha conseguido otra victoria —y van dos, de dos— en la se-

gunda etapa de la «I Challenge Alcalá de Henares», y por supuesto continúa ostentando el maillot amarillo de líder de la prueba.

Esta segunda etapa, con 95 kilómetros, tenía dos duras subidas, siendo en la de Paracuellos, a 15 kilómetros de meta, cuando escapó el segoviano, y unos kilómetros después le cazaron otros tres corredores, siguiendo así hasta Alcalá, donde se impuso el líder, siendo segundo un corredor del Talleres Quevedo, Blas Siles Torres. El pelotón entró a un minuto de los fugados.

La clasificación general por puntos, después de esta segunda etapa, continúa encabezada por José Luis de Santos, con 30 puntos; siendo segundo, con 25, Blas Siles Torres, y tercero, con 21, Antonio Salvador, del Martín Rivas.

La montaña la encabeza José Manuel Cuenca, del Martín Rivas, y tercero es José Luis de Santos.

ANTONIO BARRIO SASTRE  
(Foto: J.M.ª Heredero)

## MOTOCICLISMO

## Aspar, a un paso del Mundial

El español Jorge Martínez «Aspar», máximo favorito para conquistar el Campeonato del Mundo de 80 c.c., realizó ayer el mejor tiempo de los entrenamientos oficiales del Gran Premio de San Marino de motociclismo.

«Aspar», con «Derbi», cubrió la vuelta al circuito de Misano en 1 minuto, 29 segundos y 70 centésimas, a una media horaria de 139,986 kilómetros. En segunda posición quedó el principal adversario del corredor hispano en la disputa del título, el suizo Stefan Dorflinger.

La representación española en esta cilindrada tuvo un buen día, pues Manuel Herreros quedó quinto, Angel Nieto, séptimo, Luis M. Reyes duodécimo, Torrontegui decimosexto y Félix Rodríguez, el 21.

El italiano Fausto Gresini, en 125, el venezolano Carlos Lavado, en 250, y el australiano Wayne Gardner, en 500, han realizado también los mejores tiempos en los entrenamientos. En 125, el español Angel Nieto ocupó la decimocuarta posición, mientras que en 250, Alfonso «Sito» Pons fue décimo.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**BALONCESTO:** La selección española junior masculina de baloncesto consiguió el quinto puesto del Campeonato de Europa de esta categoría al vencer ayer por 129-82 (61-40) a la de Grecia en partido disputado en el Sporthalle de Vocklabruck (Austria) ante un millar de espectadores.

**TENIS:** Un John McEnroe seguro de sí mismo y un Ivan Lendl en su línea habitual se calificaron para las semifinales del torneo de tenis de Jericho (Nueva York), tras ganar sus partidos de cuartos. McEnroe derrotó

fácilmente a su compatriota Paul Annacone (6-3, 6-2). El checo Lendl también superó sin problemas al sueco Henrik Sundstroem (6-3, 6-4).

**BOXEO:** El canario José Angel Suárez «Tamarán» revalidó su título de campeón de España de peso medio, al hacer nulo con el malagueño Gonzalo Mencho, en combate disputado esta madrugada en el campo del Gas de Madrid. El veredicto fue muy protestado por el público, que de forma unánime reconocía que el aspirante había hecho méritos suficientes para lograr la victoria.

## MUNDIALES DE NATACION

## Ayer no se batió ningún récord mundial

Ayer fue la única jornada de las disputadas en los Campeonatos del Mundo de Natación en que no cayó ningún récord mundial.

La jornada empezó con la prueba de los 200 metros estilos femeninos; otro triunfo de las alemanas orientales. La victoria correspondió a Kristin Otto, con 2.15.46. Segunda fue la soviética Helena Enderanova, con 2.15.48, siendo el bronce para la también alemana oriental Kathleen Nord, con 2.16.05.

En la prueba de 200 mariposa el alemán federal Michael Gross, se quedó a tan sólo 19 centésimas de este mítico tope mundial establecido hace poco por él en esta prueba; 1.56.53 marcó ayer.

Dos españoles, Harri Garmendia y Josele Ballester, nadaron en la final B y no mejoraron sus tiempos de la mañana.

En 50 metros libre venció el norteamericano Tom Hager, con 22.49.

En la prueba de los 800 me-

tros libres femeninos se impuso la alemana oriental Strauss, con 8.28.24.

La última prueba individual de la jornada eran los 100 metros espalda, donde tuvo como protagonistas a los nadadores de la URSS, ya que el actual recordman mundial Igor Polianski, no tuvo rivales.

El español Ricardo Aldabe nadó la final B, donde quedó quinto, que le da el puesto decimotercero en la clasificación mundial.

La última prueba era la de los relevos 4X100 estilos femeninos, que, cómo no, fue otro triunfo de las representantes de la Alemania del Este.

## Waterpolo: España consigue plaza para la próxima Olimpiada

La selección española de waterpolo aseguró ayer su presencia en la Olimpiada de Seúl al imponerse de una forma contundente a Francia por 11 goles a 4. En el partido Cuba-Alemania Federal ganaron, como cabía esperar, los germanos (11-8), por lo que España queda en la quinta posición en este Mundial de waterpolo. Definitivamente, la clasificación del grupo que disputaba los puestos quinto al octavo queda así: España, quinta con 4 puntos; Francia, sexta, con igual puntuación; Cuba, séptima con 3 puntos y Alemania Federal, octava, con 1 punto.

Con todo, ésta es la mejor clasificación española en el Campeonato del Mundo, y aunque se comenzó con la esperanza de llevarse una medalla los hombres de Esteller no ocultaban su satisfacción al término del encuentro.

España, tal y como ocurriera en su partido anterior frente a la República Federal de Alemania, demostró que sabe jugar al waterpolo y que está entre las ocho grandes potencias de este deporte por derecho propio. Aunque Francia no inquietó en ningún momento, los hombres de Esteller volvieron a tener en el contraataque y en la seguridad del meta Moya sus mejores armas; haciendo gala además de una confianza en sí mismos que se echó a faltar en encuentros anteriores.

## El Casino de la Unión venció en los campeonatos de natación de «El Chato», en San Ildefonso

Ayer se celebraron en San Ildefonso, en medio de un concuro ambiente, los campeonatos de natación de «El Chato», con participación de equipos representativos de éste y del Casino de la Unión, de Segovia.

El dominio en las clasificaciones de las categorías masculina y femenina correspondió a los representantes del Casino de la Unión, con los siguientes resultados:

## FONDO

*Alevín masculino*, 1.º, Iván Ricote (Casino). *Infantil masculino*, 1.º, Alberto Ricote (Casino). *Infantil femenino*, 1.º, María Jesús Isabel (Casino). *Juvenil femenino*, 1.º, María Jesús Velasco (Casino). *Fondo juvenil masculino*, 1.º, Juan Rojo (Casino).

## ESPALDA

*Alevín femenino*, 1.º, Leticia Velasco (Chato). *Alevín masculino*, 1.º, Iván Ricote (Casino). *Infantil femenino*, 1.º, M.ª Je-

sús Isabel (Casino). *Infantil masculino*, 1.º, Jorge Sanz (Casino). *Juvenil femenino*, 1.º, Asunción Alvarez (Casino). *Juvenil masculino*, 1.º, Javier Eloorrieta (Chato). *Senior masculino*, 1.º, Luis Llorente (Casino).

## BRAZA

*Alevín masculino*, 1.º, Jaime Pallarés (Chato). *Alevín femenino*, 1.º, Carmen Illanas (Casino). *Infantil masculino*, 1.º, Antonio Gutiérrez (Casino). *Infantil femenino*, 1.º, M.ª Jesús Isabel (Casino). *Juvenil femenino*, 1.º, Cristina Lasala (Chato). *Juvenil masculino*, 1.º, Carlos Sanz (Casino). *Senior masculino*, 1.º, Gustavo Ortiz (Chato). *Senior femenino*, 1.º, María Rueda (Casino).

## ESTILO LIBRE

*Alevín femenino*, 1.º, Begonia Alba (Chato). *Alevín masculino*, 1.º, Iván Ricote (Casino). *Infantil femenino*, 1.º, María Jesús Isabel (Casino). *Infantil masculino*, 1.º, Jorge Sanz (Ca-

## Louganis va primero en salto de palanca

El estadounidense Greg Louganis, con 635,10 puntos, se clasificó en primera posición de la prueba de saltos de palanca masculinos, al término de los diez saltos que componen la fase preliminar.

Louganis, que finalizó ayer tras los cinco primeros saltos en segunda posición, aventaja al chino Kongzheng Li, primero en la sesión matutina, en cerca de once puntos. En tercera posición se encuentra el alemán oriental Steff Haage, con 559,05 puntos.

*Juvenil femenino*, 1.º, Belén Lasala (Chato). *Juvenil masculino*, 1.º, Juan Rojo (Casino). *Senior masculino*, 1.º, Adrián Griño (Casino).

## RELEVOS

*Alevín masculino*, 1.º, Chato. *Alevín femenino*, 1.º, Casino. *Infantil femenino*, 1.º, Casino. *Infantil masculino*, 1.º, Casino. *Juvenil femenino*, 1.º, Casino. *Juvenil masculino*, 1.º, Casino. *Senior masculino*, 1.º, Chato. *Premio a la mejor nadadora*, M.ª Jesús Isabel (Casino) y *al mejor nadador*, Juan Rojo (Casino).

## VETERANOS

*Masculino*, José Banet (Chato). *Femenino*, Isabel Lucas (Chato).

ROBERTO PASCUAL GOMEZ

## TENIS

## Wilander eliminó a Sánchez-Vicario en Mason (EE. UU.)

Mason (EE.UU.)— El sueco Mats Wilander se calificó semifinalista del torneo de tenis de Mason, al vencer anoche al español Emilio Sánchez Vicario en dos sets.

Wilander se impuso a su rival por 6-4 y 7-6, en un partido que resultó muy igualado, si bien el sueco rompió el servicio del español en los momentos claves, lo que le permitió alzarse con el triunfo.

En dobles, la pareja española integrada por Sergio Casal y Emilio Sánchez-Vicario derrotó a la formada por Christo Steyn y Dan Visier (Suráfrica), por 6-3, 4-6, 7-6.

## CONSEJOS DEPORTIVOS

A las personas que por cualquier motivo es contraindicada la carrera al trote, los médicos recomiendan un método sencillo y eficaz, las cuclillas. Su ejecución rítmica eleva el tono del sistema nervioso central, mejora el metabolismo, fortalece los músculos ventrales y facilita el funcionamiento del corazón. El carácter y la cantidad de cuclillas son individuales, pero la experiencia sugiere que 10 minutos de gimnasia y dos-tres centenares de cuclillas ya garantizan contra la hipodinamia. Claro, correr al aire libre es más agradable que hacer flexiones de cuclillas en la vivienda que se ocupa, pero lo último es más cómodo y simple, máxima cuando no hay tiempo libre. APN.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 423434.

SE ALQUILA Piso. Teléfono 424599.

ALQUILAMOS plantas comerciales, oficinas o similares, con ascensor. Muerte y Vida, 15. Teléfono 422719.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 435579.

SE ALQUILA plaza de garaje Estacionamiento de Autobuses. Teléfono 435579.

EN SAN JUAN, Alicante, se alquila piso mes de septiembre. Teléfono 435579.

SE ALQUILA pequeño local totalmente instalado. c/ Alférez Provisional. Teléfono 434094.

SE ALQUILA piso en Zamarramala. Razón: Plaza Alcaldes, 5.

ALQUILO pequeño almacén con plaza de garaje; junto catedral. Teléfono 430246.

ALQUILO piso a estrenar junto catedral. Teléfono 430246.

ALQUILO local comercial 70 m2, zona cuartel Guardia Civil. 432737.

ALQUILO piso para estudiantes, plaza Salvador, 8. Teléf. 425543.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central. Urbanización Parque Robledo. Teléfono 424633.

SE ALQUILA piso 4 dormitorios, céntrico. Teléfono 434725.

EN CULLERA, piso precioso: mar, naranjos, río Júcar. Seis camas, dos terrazas. Informa: PUBLOX. 420004.

EN MADRID, piso estupendo, 4.º exterior; seis habitaciones, amueblado (zona Orense - Estrecho). Informa: PUBLOX. 420004.

SEÑORA viuda 2 hijos escolares ofrece alojamiento y pensión completa a señorita estudiante que ayude en las tareas domésticas. Condiciones a convenir. Teléfono 436520.

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES Cuerpos Especial y Ayudantes de Inspecciones Penitenciarias, ambos sexos. Por funcionarios licenciados en derecho y diplomados en criminología y contabilidad respectivamente. Inicio primero octubre. Teléfonos 427378-427164.

APRENDE peluquería y estética con Hermanos García (CEM). Teléfono 432657.

### GANADOS

VENDEMOS cerdos reproductores Landrace Holandeses Blanco-Belga. Miembro Asociación Ganado Porcino selecto. 20 kilos en adelante hasta cerdas cubiertas. Granja diplomada. Montserrat. Esperabe, 10 (Salamanca). Teléfono 214006.

VENDO rebaño cabras murcianas. 983-341492 (de 2 a 5).

VENDO cuarenta recenales de 20 a 24 kilos, juntos o separados. Teléfono 422640.

### TRASPASOS

SALON Recreativo en La Granja (Segovia), con bar autorizado. Informes en el Salón, c/ Carretera Torrecaballeros, 21. Sr. Rafael.

OCASION. Restaurante El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

### TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 433903.

### INMOBILIARIAS

LLANCASA: Piso, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

### VENTAS

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

VENDESE terreno propio para edificar en Torrecaballeros. Lugar privilegiado. Teléfono 420055.

VENDO chimeneas francesas (pie-dra granito). Teléfono 430624.

FEDERE Don Toldo: capotas decorativas, mecano-toldos de duraluminio; gran surtido de calidades y modelos. Exposición y venta: Fernán García, 17 (Tapiquería). Teléfs. 431075 y 424345.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Peñalara. Teléfs. 471160 y 471068.

¡¡¡POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VENDO casa grande en Torre Val de San Pedro. José Graciano.

SE VENDE o alquila piso amueblado. Razón: Teléfono 422890.

MOTOSIERRAS, motobombas, repuestos. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

ADOSADO, Torrecaballeros, jardín comunitario. Contado. Teléfono 435803.

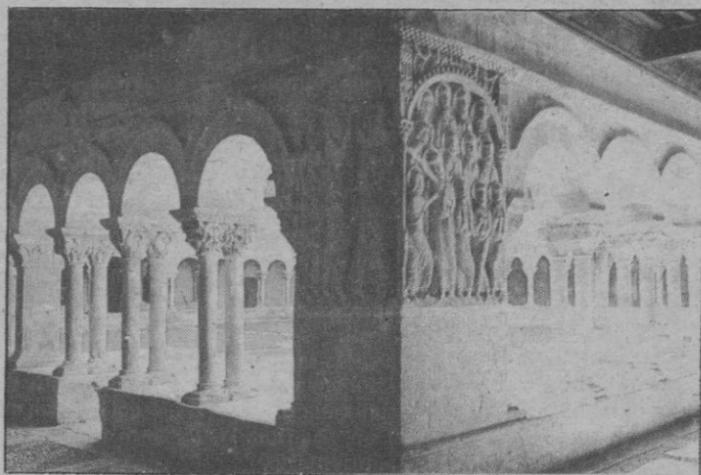
VENDO 10 metros barandilla hierro de 1 metro altura. Teléfono 428418.

¡OCASION! Mesas madera 80 por 80. Razón: Restaurante Galicia. Teléfono 433131.

VENDO tres percheros tienda confección, porta-rollos. Teléfonos 428945-421355.

## Postales españolas

SANTO DOMINGO DE SILOS



El famosísimo monasterio tiene en sus inmediaciones localidades de la fama y de la belleza de Covarrubias, Salas de los Infantes y Lerma, así como la ermita de San Pedro de Arlanza. Quiere decir ello que, una visita al monasterio puede ser ampliada con un recorrido por las localidades citadas, que asimismo contribuirán a dejar absorto al turista deseoso de emociones artísticas y estéticas. También el paraje donde se ubica el monasterio es de una gran belleza. Fernán González, el conde castellano, mandó, en el año 919, reconstruir un monasterio visigodo que fue destruido por los árabes y en el siglo XIII, los monjes le dieron el nombre de su padre y fundador, el monje Domingo, que convirtió el monasterio en un centro renovador y relanzador de la espiritualidad. Dos puntos de atracción esenciales en el monasterio son, su típica y pintoresca botica,

que data de 1705 y se destinaba al servicio de los monjes y de los habitantes de los alrededores, llena de frascos, redomas, morteros... y una excelente biblioteca con cerca de 400 volúmenes de especialidades farmacéuticas; y el bellissimo claustro románico, que en realidad son dos superpuestos, cuya construcción se inició en vida de Santo Domingo, realizándose a lo largo del siglo XII. El claustro inferior es riquísimo en capiteles, de temas muy variados y de una gran belleza escultórica. Este claustro posee también la originalidad de tener cada uno de sus ángulos decorados con dos bajorrelieves. Cabe destacar un artesonado mudéjar, la severa traza de la iglesia monacal, ya del siglo XVIII, y unos interesantes y valiosos fondos exhibidos en el museo, junto a los 40.000 volúmenes de la biblioteca monacal.

P.M.C.

## MESA REVUELTA

ENTRENAMIENTO CONTRA LA MUERTE EN LA CUNA

La profesora Marianne Schläpke, de la Universidad de Bochum, ha conseguido seguir la pista a las causas de la «muerte súbita de recién nacidos». En el marco del programa especial de investigación «Asimilación y elaboración de noticias biológicas» bajo el patrocinio de la Asociación Alemana de Investigaciones Científicas (DFG) y el Hospital Evangélico de Mühlheim/Ruhr, examina desde 1981 en su «laboratorio del sueño» niños procedentes de grupos conocidos por sus especiales riesgos. Mediciones sistemáticas y análisis microscópicos dado por resultado que las estructuras cerebrales que regulan la respiración en el caso de las víctimas de la muerte en la cuna no se habían desarrollado

convenientemente después del nacimiento. Si aparecen los síntomas: dificultades en la respiración, palidez del triángulo bucal o si la cara del recién nacido se tiñe de un color ligeramente azulado al mamar, se puede investigar en el laboratorio del sueño si se da una inmadurez en la regulación de la respiración y qué medidas hay que tomar. En un caso agudo se puede estimular el sistema nervioso, con luz u oxígeno. Además, ha desarrollado una gimnasia especial y entrenamiento para regular la respiración. A pesar de los éxitos ya alcanzados hasta el momento con este método, subraya la necesidad de vigilar a los niños continuamente, por ejemplo por medio del monitor.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA URBANISMO Y OBRAS ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia por acuerdo de su comisión de Gobierno adoptado en sesión de 21 de julio de 1986, convoca concurso de ideas para la erección de un monumento que conmemore la declaración de Segovia como Patrimonio Cultural y Natural de la Humanidad.

Se desarrollará a nivel de concurso de ideas, y será público y nacional.

Podrán tomar parte en el concurso todos los artistas y profesionales —sin distinción de titulación— que lo deseen, pudiendo presentarse individualmente o por equipos.

No podrán tomar parte en el concurso quienes se hallen comprendidos en algunos de los casos de incompatibilidad legalmente establecidos.

Los trabajos se presentarán antes de las 14 horas del día 15 de septiembre de 1986 en el registro general del Ayuntamiento.

Premio: El concursante ganador recibirá un premio de 500.000 pesetas.

Fianza: Para tomar parte en el concurso deberá depositarse una fianza por importe de 5.000 pesetas.

El fallo del Jurado se dictará en el plazo de 15 días siguientes al del término de presentación de los trabajos.

Los Pliegos de Bases están a disposición de todos los concursantes en el Registro General del Ayuntamiento, donde será entregado a todos los que lo soliciten.

Segovia, 21 de agosto de 1986.—EL ALCALDE ACCTAL. Juan Evaristo González Herrero.

Jesús del Ser y Cia, S. A.

### MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## 94.700 pacientes había a finales de 1985 en las listas de espera del INSALUD

Madrid.— Noventa y cuatro mil setecientos pacientes integraban la lista de espera del INSALUD a finales del pasado año, según informa el Boletín de Indicadores Sanitarios en esta entidad. El límite de volumen de espera es de unos quinientos enfermos para hospitales nacionales y regionales, con un tiempo medio de espera de seis meses, y de doscientos para provinciales y comarcales, con una demora de tres meses.

Según el informe de las personas registradas en la lista de espera, únicamente el 60 por ciento es lista real. El 40 por ciento restante es una lista ficticia, por haber sido ya tratado en el centro que le correspondía o algún otro y por no haber sido dado de alta o bien porque se curó de forma espontánea y no acudieron cuando se les llamó a la consulta, y, por último, otra

causa del porcentaje ficticio es la imposibilidad de localización de algunos pacientes por cambio de domicilio o de lugar de residencia.

Las listas de espera más numerosas para hospitalización

son las de cirugía general, traumatología y ortopedia, oftalmología, otorrinolaringología y urología, que absorben por sí solas el 73 por ciento del total de la lista de espera para hospitalización, informa Colpisa.



Manuel Corbillo Villaseñor, de 26 años de edad, uno de los dos

individuos que ayer intentó atracar una sucursal de la Caja de Ahorros en Torrent (Valencia), es esposado por la Policía, que le detuvo en la puerta de seguridad de la entidad cuando intentaba huir. Su compañero logró darse a la fuga sin el botín, ya que la Policía recuperó las 690.000 pesetas, robadas, en una bolsa que portaba el atracador detenido.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**PABLO CASTELLANO**, vocal del Consejo General del Poder Judicial y miembro destacado de la corriente Izquierda Socialista, ha dado la razón al actual presidente del Banco Exterior de España, Miguel Boyer, en su polémica con el vicepresidente Alfonso Guerra. «Boyer tiene razón», declaró Castellano, quien añadió que estos enfrentamientos verbales ponen de manifiesto «actitudes poco democráticas y tardofranquistas» en las instituciones del Estado.

**EL CARDENAL ENRIQUE Y TARANCON** opina que «la Iglesia española ha perdido protagonismo en nuestra sociedad» y que «ya no es el cristianismo la nota de identificación de muchos españoles, como lo fue en siglos pasados».

**LOS ANTIGRIPALES** y los vasodilatadores periféricos fueron los medicamentos más vendidos con cargo a la Seguridad Social durante el último año, según datos del último Boletín de Indicadores Sanitarios que edita Insalud.

**LA JUNTA DE EXTREMADURA** ha decidido recurrir ante el Supremo la sentencia dictada por la Audiencia Territorial de Cáceres, en la que se estimó que las expropiaciones de dos fincas no eran legales por no dar «oportunidad de defensa» a los expropiados.

### EXTRANJERO

**FALLECIO EN UN HOSPITAL DE LISBOA** el poeta Aleixandre O'Neill, de sesenta y un años, tras grave enfermedad que se prolongaba desde el pasado mes de abril.

### Presidente de la CEOE:

## Las declaraciones de Boyer son muy coherentes

Burgos.— Las declaraciones de Miguel Boyer sobre la situación y las soluciones de la economía española son muy coherentes, según indica el presidente de la CEOE, José María Cuevas, en una entrevista que publica hoy el «Diario de Burgos».

Cuevas afirma que lo que le extraña es que Boyer, «que hasta hace poco más de un año ha tenido tanto poder, no haya sido capaz de hacer ninguna de las cosas que dice».

El presidente de la CEOE se muestra de acuerdo con el ministro de Economía, Carlos Solchaga, en que «los sistemas de desempleo como el de la Seguridad Social, el fiscal y el laboral facilitan las vías para que el fraude se produzca y sobreviva».

«Lo que me parece extraño —puntualizó Cuevas— es que el señor Solchaga, que tiene alguna responsabilidad en que esta situación se haya producido, se rasgue a estas alturas las vestiduras». —Efe

### Robo en el Banco de España

## El ministro de Defensa ordena una investigación interna

Madrid.— El ministro de Defensa, Narciso Serra, ha ordenado la apertura de una investigación interna para esclarecer si algún miembro de su Departamento tiene responsabilidad en el caso del robo de Bonos del Estado en el Banco de España.

La investigación tiene por objeto —supo Efe en fuentes de la Defensa— esclarecer las circunstancias en que llegaron a los de-

lincuentes los supuestos impresos y sellos oficiales que les permitieron vender fraudulentamente 444 Bonos del Estado, pertenecientes a un Patronato Militar, sustraídos del Banco de España.

Los Bonos, por valor nominal de 750 millones de pesetas, pertenecen al Patronato Militar de la Seguridad Social, que se encarga de la gestión social del personal laboral del Ejército. — Efe

### 233 millones al «bote»

## Ningún máximo acertante en el sorteo de la «loto»

Madrid.— El sorteo de la Lotería Primitiva del pasado jueves, día 21, no ha registrado ningún acertante de primera categoría (seis aciertos), por lo que los más de 233 millones correspondientes a la misma irán al «bote». La recaudación ascendió a 1.768.860.150 pesetas, de las que que 972.873.083 (el 55 por ciento) correspondieron a premios.

En la segunda categoría (cinco aciertos más el número com-

plementario) han aparecido tres acertantes, que cobrarán 20.186.192 pesetas cada uno.

Los de tercera categoría (cinco aciertos) cobrarán 706.788 pesetas; los de cuarta (cuatro aciertos), 8.241 pesetas y los de quinta (tres aciertos) 550 pesetas cada uno.

De los tres aciertos de la segunda categoría han correspondido dos a Barcelona y uno a Valencia.

### Dicen en Chile:

## No espiamos a España porque es un país que no nos preocupa en absoluto

Santiago de Chile.— El jefe del Servicio de Investigaciones de Chile, general Fernando Paredes, declaró ayer aquí que «es

una pretensión del Gobierno español pensar que nosotros nos vamos a interesar en hacerles espionaje a ellos, porque es un país que no nos preocupa en absoluto».

«Es una pretensión desmedida de parte de España —reiteró el general Paredes—, y creo que es una ridiculez pensar que ése es un tipo de espionaje, porque nadie lo va a hacer en un tarro de basura».

«Es una cosa risible, y las personas que han promovido esta situación merecen el desprecio más profundo de los chilenos», agregó el alto oficial del Ejército que está encargado de la dirección del Servicio de Investigaciones (Policía Civil).

## Claudia Cardinale, ofendida, no irá al Festival de Venecia

Roma.— La actriz Claudia Cardinale ha anunciado su propósito de no asistir a la inauguración de la XLII Muestra de Cine de Venecia, que se celebrará el próximo día 30, debido a que el filme «La Storia», protagonizado por ella, ha sido incluido en el festival «fuera de concurso», lo que ha ofendido a la actriz.

Dirigida por Luigi Comencini,

«La Storia» está basada en la novela homónima de Elsa Morante y es una de las producciones más importantes de la temporada 1986 del cine italiano.

Al director lo único que le preocupa es que la película, que fue producida para la televisión y en su versión íntegra dura 4 horas y 12 minutos, sea proyectada «completa». — Efe.

## SABADO sabadete MADRIGAL

